Europos Parlamentas
2024-2029

Užsienio reikalų komitetas

2025/2084(INI)

3.9.2025

PAKEITIMAI
1 - 294

Pranešimo projektas
Michał Szczerba
(PE773.308v01-00)

ES ir JAV politiniai santykiai
(2025/2084(INI))

Pakeitimas 1
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. liepos 27 d. ES ir JAV susitarimą dėl muitų tarifų ir prekybos,

Or. en

Pakeitimas 2
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl transatlantinių santykių, ypač į savo 2009 m. kovo 26 d. rezoliuciją dėl transatlantinių santykių padėties po rinkimų Jungtinėse Amerikos Valstijose ir 2013 m. gegužės 14 d. rezoliuciją dėl ES vaidmens skatinant platesnę transatlantinę partnerystę,

Or. en

Pakeitimas 3
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. balandžio 30 d. pasirašytą Ukrainos ir Jungtinių Valstijų susitarimą dėl mineralinių žaliavų išteklių,

Or. en

Pakeitimas 4
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į bendrą pareiškimą dėl Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos pagrindų susitarimo dėl abipusės, sąžiningos ir subalansuotos prekybos,

Or. en

Pakeitimas 5
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. birželio 4 d. paskelbtą prezidento deklaraciją dėl užsienio piliečių atvykimo apribojimo siekiant apsaugoti Jungtines Amerikos Valstijas nuo užsienio teroristų ir kitų nacionalinio saugumo bei visuomenės saugumo grėsmių,

Or. en

Pakeitimas 6
Michał Szczerba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ilgamete bendra istorija, demokratinėmis vertybėmis ir bendrais interesais, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje;	A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ilgamete bendra istorija, demokratinėmis vertybėmis ir bendrais interesais, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje***, o Vidurio ir Rytų Europos valstybės narės atlieka vis svarbesnį vaidmenį formuojant Europos ir transatlantinį saugumą bei bendradarbiavimą***;

Or. en

Pakeitimas 7
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ilgamete bendra istorija, demokratinėmis vertybėmis ir bendrais interesais, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje;	A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ilgamete bendra istorija, demokratinėmis vertybėmis ir bendrais interesais, kadangi ši partnerystė ***turi būti grindžiama abipusiškumu ir pagarba ES valstybių narių suverenitetui ir ekonominiams interesams, kadangi ši partnerystė*** buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 8
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Engin Eroglu, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES ir JAV strateginė	A. kadangi ES ir JAV strateginė

partnerystė grindžiama ***ilgamete bendra*** istorija***, demokratinėmis vertybėmis ir bendrais interesais***, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje;	partnerystė grindžiama ***gilias šaknis turinčia*** istorija, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje; ***kadangi susilpnėjęs tarptautinis bendradarbiavimas kenkia kolektyvinėms pastangoms spręsti pasaulines saugumo problemas ir gali prisidėti prie didesnio geopolitinio netikrumo ir nestabilumo;***

Or. en

Pakeitimas 9
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ***ilgamete bendra istorija***, demokratinėmis vertybėmis ***ir*** bendrais interesais, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje;	A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ***tvirtais politiniais, kultūriniais***, ***ekonominiais ir istoriniais ryšiais, tokiomis*** demokratinėmis vertybėmis ***kaip laisvė, demokratija ir žmogaus teisės, taip pat*** bendrais interesais, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ir visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 10
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ilgamete bendra istorija, demokratinėmis vertybėmis ir	A. kadangi ES ir JAV strateginė partnerystė grindžiama ilgamete bendra istorija, demokratinėmis vertybėmis ir

bendrais interesais, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ***ir*** visame pasaulyje;	bendrais interesais, kadangi ši partnerystė buvo svarbi propaguojant taiką, stabilumą, demokratiją ir gerovę abiejose Atlanto pusėse ***bei*** visame pasaulyje ***ir bus nepaprastai svarbi ateityje***;

Or. en

Pakeitimas 11
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi prieš keturiasdešimt metų, 1985 m. gegužės 8 d., Prezidentas Ronald Reagan Strasbūre kreipėsi į Europos Parlamentą ir pasakė istorinę kalbą, kuri tapo lemiamu Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos santykių momentu, ir dar kartą patvirtino ilgalaikį įsipareigojimą laikytis laisvės, teisių ir taikos principų – principų, kurie iki šiol tebėra transatlantinio aljanso pagrindas[1a];
	[1a] https://www.reaganlibrary.gov/archives/speech/address-special-session-european-parliament-strasbourg-france

Or. en

Pakeitimas 12
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi transatlantinė partnerystė

	yra nepaprastai svarbi stiprinant skaitmeninės pertvarkos, visuotinės sveikatos ir kovos su terorizmu, organizuotu nusikalstamumu bei prekyba narkotikais skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 13
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir klimato kaitos sukeltas nelaimes;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 14
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir klimato kaitos sukeltas nelaimes;	B. kadangi ***dabartinei*** geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, ***augantį nacionalizmą ir*** geopolitinę konkurenciją***, tarptautinės tvarkos nepaisymą, didėjančias grėsmes valstybių suverenitetui ir teritoriniam vientisumui***, perversmines technologijas ir klimato kaitos sukeltas nelaimes;

Or. en

Pakeitimas 15
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ***ir*** klimato kaitos sukeltas nelaimes;	B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas***,*** klimato kaitos sukeltas nelaimes***, organizuotą nusikalstamumą ir terorizmą***;

Or. en

Pakeitimas 16
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir ***klimato kaitos sukeltas*** nelaimes;	B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir ***gaivalines*** nelaimes;

Or. en

Pakeitimas 17
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi geopolitinei aplinkai	B. kadangi geopolitinei aplinkai

būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir ***klimato kaitos sukeltas*** nelaimes;	būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir ***gaivalines*** nelaimes;

Or. en

Pakeitimas 18
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir ***klimato kaitos sukeltas*** nelaimes;	B. kadangi geopolitinei aplinkai būdingi sudėtingi nauji iššūkiai, įskaitant didėjantį autoritarizmo patrauklumą, geopolitinę konkurenciją, perversmines technologijas ir ***gaivalines*** nelaimes;

Or. en

Pakeitimas 19
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi skubiai reikia visapusiško ***ir diferencijuoto*** požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas glaudesnis bendradarbiavimas, strateginis angažavimasis, tarpusavio pagarba ir bendrų interesų siekimas;	C. kadangi***, atsižvelgiant į kintančią geopolitinę aplinką, kuriai būdingi nauji sudėtingi iššūkiai,*** skubiai reikia visapusiško požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas glaudesnis bendradarbiavimas, strateginis angažavimasis, tarpusavio pagarba ir bendrų interesų siekimas***, kartu vengiant nesantaiką kurstančios retorikos***;

Or. en

Pakeitimas 20
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi skubiai reikia visapusiško ir diferencijuoto požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas glaudesnis bendradarbiavimas***, strateginis angažavimasis, tarpusavio pagarba ir*** bendrų interesų ***siekimas***;	C. kadangi skubiai reikia visapusiško ir diferencijuoto požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas glaudesnis bendradarbiavimas ***ir tvirta ES pramoninio, technologinio ir strateginio savarankiškumo gynyba, užtikrinant abipusę pagarbą ir tikrą abipusiškumą siekiant*** bendrų interesų;

Or. en

Pakeitimas 21
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi skubiai reikia visapusiško ir diferencijuoto požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas ***glaudesnis*** bendradarbiavimas, strateginis angažavimasis***, tarpusavio pagarba*** ir bendrų interesų siekimas;	C. kadangi skubiai reikia visapusiško ir diferencijuoto požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas***, jei tik įmanoma,*** bendradarbiavimas, strateginis angažavimasis ir bendrų interesų siekimas ***su tolesniu ES strateginio savarankiškumo siekimu***;

Or. en

Pakeitimas 22
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

C. kadangi skubiai reikia visapusiško ir diferencijuoto požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas glaudesnis bendradarbiavimas, strateginis angažavimasis, tarpusavio pagarba ir bendrų interesų siekimas;	C. kadangi skubiai reikia visapusiško***,*** ***sąžiningo*** ir diferencijuoto požiūrio į ES ir JAV santykius, kuriuo būtų derinamas glaudesnis bendradarbiavimas, strateginis angažavimasis, tarpusavio pagarba ir bendrų interesų siekimas***, taip pat Europos interesų apsauga***;

Or. en

Pakeitimas 23
David McAllister

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi, nors transatlantinė partnerystė tebėra būtina, pastarojo meto įvykiai parodė, kad skirtumų tarp ES ir JAV gali atsirasti ir jie atsiranda, todėl Europa turi išlaikyti savo gebėjimą veikti nepriklausomai ir prireikus ginti savo interesus;

Or. en

Pakeitimas 24
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi NATO toliau yra esminis ir nepakeičiamas kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui;	D. kadangi NATO toliau yra esminis ir nepakeičiamas kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui; ***kadangi Amerikos žvalgyba yra nepaprastai svarbi ES; kadangi JAV ir Rusija kartu turi 85 proc. pasaulio***

branduolinio arsenalo;

Or. en

Pakeitimas 25
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi NATO toliau yra esminis ir nepakeičiamas kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui;	D. kadangi NATO toliau yra esminis ir nepakeičiamas kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui***, tokių kaip Rusijos agresijos karas prieš Ukrainą***;

Or. en

Pakeitimas 26
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi NATO toliau yra esminis ir nepakeičiamas kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui;	D. kadangi NATO toliau yra esminis ir nepakeičiamas kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui***, įskaitant grėsmes, su kuriomis susiduria NATO rytinis flangas***;

Or. en

Pakeitimas 27
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi NATO toliau yra esminis ***ir nepakeičiamas*** kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui;	D. kadangi ***Sąjunga turi sustiprinti savo gebėjimą veikti nepriklausomai,*** NATO toliau yra esminis kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui;

Or. en

Pakeitimas 28
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi NATO toliau yra ***esminis ir nepakeičiamas*** kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui;	D. kadangi NATO toliau yra kertinis transatlantinio saugumo akmuo ir kadangi Europos ir JAV bendradarbiavimas gynybos srityje yra nepaprastai svarbus siekiant atgrasyti nuo dabartinių ir atsirandančių grėsmių transatlantiniam bei pasauliniam saugumui;

Or. en

Pakeitimas 29
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Da. kadangi NATO yra sėkmingiausias karinis ir politinis aljansas šiuolaikinėje istorijoje, daugiau kaip septynis dešimtmečius užtikrinęs kolektyvinę savo narių gynybą, stabilumą bei saugumą;

Or. en

Pakeitimas 30
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė valstybė yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;	E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė valstybė yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai***, todėl transatlantiniai partneriai turi toliau juos saugoti ir propaguoti***;

Or. en

Pakeitimas 31
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***demokratinės vertybės, pagrindinės*** žmogaus ***teisės ir teisinė valstybė*** yra transatlantinės partnerystės ir ***pasaulinės*** taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;	E. kadangi ***tvirtas įsipareigojimas puoselėti internacionalizmą, bendras demokratines vertybes,*** žmogaus ***teises ir teisinę valstybę*** yra transatlantinės partnerystės ir ***tarptautinės*** taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;

Or. en

Pakeitimas 32
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė valstybė yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;	E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė valstybė***, įskaitant teismų nepriklausomumą,*** yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;

Or. en

Pakeitimas 33
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė valstybė yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;	E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė valstybė ***buvo ir*** yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;

Or. en

Pakeitimas 34
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė	E. kadangi demokratinės vertybės, pagrindinės žmogaus teisės ir teisinė

valstybė ***yra*** transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;	valstybė ***turėtų būti*** transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;

Or. en

Pakeitimas 35
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi demokratinės vertybės, ***pagrindinės*** žmogaus ***teisės*** ir teisinė valstybė yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;	E. kadangi demokratinės vertybės, žmogaus ***orumas*** ir teisinė valstybė yra transatlantinės partnerystės ir pasaulinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos pagrindas bei esminiai ramsčiai;

Or. en

Pakeitimas 36
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi siekiant stiprinti pasitikėjimą ir tarpusavio informuotumą ypač svarbu stiprinti visuomenės supratimą, komunikacijos ir informavimo apie ES ir JAV santykius pastangas abiejų žemynų piliečių atžvilgiu;	F. kadangi siekiant stiprinti pasitikėjimą ir tarpusavio informuotumą ypač svarbu stiprinti visuomenės ***tarpusavio*** supratimą, komunikacijos ir informavimo apie ES ir JAV santykius pastangas abiejų žemynų piliečių atžvilgiu; ***kadangi šių pastangų sėkmė priklauso nuo to, ar atitinkamai bus elgiamasi lyderystės lygmeniu;***

Or. en

Pakeitimas 37

Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi siekiant stiprinti ***pasitikėjimą ir tarpusavio informuotumą ypač svarbu*** stiprinti visuomenės supratimą***,*** komunikacijos ir informavimo apie ES ir JAV santykius pastangas abiejų žemynų piliečių atžvilgiu;	F. kadangi siekiant stiprinti ***dvišalį bendradarbiavimą naudinga*** stiprinti visuomenės supratimą ***bei*** komunikacijos ir informavimo apie ES ir JAV santykius pastangas abiejų žemynų ***politikos formuotojų ir*** piliečių atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 38
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi siekiant stiprinti pasitikėjimą ir tarpusavio ***informuotumą*** ypač svarbu stiprinti ***visuomenės supratimą,*** komunikacijos ir informavimo apie ES ir JAV santykius pastangas abiejų žemynų piliečių atžvilgiu;	F. kadangi siekiant stiprinti pasitikėjimą ir tarpusavio ***supratimą*** ypač svarbu stiprinti ***viešosios*** komunikacijos ir informavimo apie ES ir JAV santykius pastangas abiejų žemynų piliečių atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 39
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi D. Trumpo administracijos pranešimas, kad bus draudžiama užsienio studentus priimti į

	JAV universitetus, daro neigiamą poveikį ES studentams bei būsimiems studentams ir pastarojo meto įvykiai vėl parodo, kokį neigiamą poveikį JAV sienų ir imigracijos politika daro ne JAV piliečiams, įskaitant ES piliečius;

Or. en

Pakeitimas 40
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas reguliavimo ir technologijų srityse, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 41
Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas reguliavimo ir technologijų srityse, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo;	G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas reguliavimo ir technologijų srityse, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo; ***kadangi ES, stengdamasi sustiprinti savo strateginį savarankiškumą, priėmė pramonės srities sprendimus, dėl kurių susisaistė su Kinija ir, paradoksalu, tapo Kinijos konkurencingumo, rungtyniaujant su pačia Europa ir Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, užtikrintoja;***

Or. en

Pakeitimas 42
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas ***reguliavimo ir*** technologijų srityse, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo;	G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas ***ekonomikos, pramonės,*** technologijų***, gynybos ir reguliavimo*** srityse, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo;

Or. en

Pakeitimas 43
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas reguliavimo ir technologijų srityse, ***kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant*** suverenumo;	G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas reguliavimo ir technologijų srityse, ***taip pat tvirtos transatlantinės partnerystės išlaikymas ir*** suverenumo ***paisymo užtikrinimas***;

Or. en

Pakeitimas 44
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ***ES ypač svarbus yra***	G. kadangi ***nepaprastai svarbu***

strateginis savarankiškumas reguliavimo ir technologijų srityse, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo;	***stiprinti ES atsparumą***, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo***, atspindint artimiausios ES sąjungininkės svarbą***;

Or. en

Pakeitimas 45
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES ypač ***svarbus yra strateginis savarankiškumas reguliavimo ir technologijų srityse, kartu išlaikant*** tvirtą transatlantinę partnerystę ir ***paisant*** suverenumo;	G. kadangi ES ypač ***svarbu išlaikyti*** tvirtą transatlantinę partnerystę ir ***paisyti*** suverenumo ***reguliavimo ir technologijų srityse***;

Or. en

Pakeitimas 46
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas ***reguliavimo ir technologijų srityse***, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant suverenumo;	G. kadangi ES ypač svarbus yra strateginis savarankiškumas, kartu išlaikant tvirtą transatlantinę partnerystę ir paisant ***ES valstybių narių*** suverenumo;

Or. en

Pakeitimas 47
Michał Szczerba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu;	H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu***, kadangi agresyvūs Rusijos veiksmai, įskaitant ardomojo pobūdžio veiksmus, be kita ko, dokumentais pagrįstą kibernetinių padegimo išpuolių rėmimą, dezinformacijos kampanijas, taip pat militaristinę laikyseną prie rytinio NATO flango, kelia tiesioginę grėsmę ES ir jos valstybių narių saugumui***;

Or. en

Pakeitimas 48
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu;	H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu***, sykiu reaguojant ir į destabilizuojančią regioninių subjektų veiklą rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje ir Artimuosiuose Rytuose, įskaitant nuolatinius tarptautinės teisės ir ES valstybių narių suverenių teisių pažeidimus***;

Or. en

Pakeitimas 49
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma ***Rusija, Iranas ir Kinija***, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu;	H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, ***taip pat revizionistinių autokratinių šalių,*** visų pirma ***Rusijos, Šiaurės Korėjos, Irano ir Kinijos***, ***koordinavimo veiksmų*** reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu;

Or. en

Pakeitimas 50
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi ***dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia*** stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, ***reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu***;	H. kadangi stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, ***ir jų revizionistiniai užmojai kelia vis daugiau geopolitinių iššūkių, kuriems atremti būtinas koordinuotas, aiškus ir strateginis transatlantinis požiūris***;

Or. en

Pakeitimas 51
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas ***ir*** Kinija, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu	H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios, visų pirma Rusija, Iranas***,*** Kinija ***ir Šiaurės Korėja***, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu

požiūriu;	transatlantiniu požiūriu;

Or. en

Pakeitimas 52
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia ***stiprėjančios pasaulinės ir regioninės galios***, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu;	H. kadangi dėl didėjančių geopolitinių iššūkių, kuriuos kelia ***stiprėjantys totalitariniai režimai***, visų pirma Rusija, Iranas ir Kinija, reikia vadovautis koordinuotu ir strateginiu transatlantiniu požiūriu;

Or. en

Pakeitimas 53
Eszter Lakos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi ES, jos valstybės narės ir JAV nuolat susiduria su panašiomis hibridinėmis grėsmėmis, įskaitant užsienio vykdomo manipuliavimo informacija ir kišimosi (FIMI) kampanijas ir kitus bandymus daryti įtaką demokratiniam mūsų šalių veikimui, be kita ko, kišantis į rinkimus; kadangi tiek per Europos Parlamento rinkimus, tiek per 2024 m. JAV prezidento rinkimus buvo koordinuotai bandoma daryti įtaką rinkėjų elgsenai vykdant tokias operacijas kaip Rusijos remiamas žiniasklaidos klonavimo tinklas „Doppelgänger“;

Or. en

Pakeitimas 54
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi dėl daugėjančių geopolitinių ir visuomenės saugumo iššūkių, kuriuos kelia didėjanti nekontroliuojama, netikrinama ir neteisėta migracija, reikia laikytis koordinuoto ir strateginio transatlantinio požiūrio;

Or. en

Pakeitimas 55
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi JAV administracija atliko esminį ir svarbų vaidmenį Artimuosiuose Rytuose, ypač atsižvelgiant į Abraomo susitarimus;

Or. en

Pakeitimas 56
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra	I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra

didžiausia pasaulyje – toliau yra nepaprastai svarbus pasaulinio ekonominio stabilumo ir augimo veiksnys;	didžiausia pasaulyje – toliau yra nepaprastai svarbus pasaulinio ekonominio ***saugumo,*** stabilumo ir augimo veiksnys; ***kadangi kartu joms tenka beveik 30 proc. pasaulinės prekybos prekėmis ir paslaugomis ir 43 proc. viso pasaulio BVP; kadangi neįmanoma pervertinti šios partnerystės svarbos, o jos vertė yra nepakeičiama;***

Or. en

Pakeitimas 57
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra didžiausia pasaulyje – toliau yra nepaprastai svarbus pasaulinio ekonominio stabilumo ir augimo ***veiksnys***;	I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra didžiausia pasaulyje – toliau yra nepaprastai svarbus ***ekonominės gerovės abiejose Atlanto pusėse veiksnys ir prisideda prie*** pasaulinio ekonominio stabilumo ir augimo;

Or. en

Pakeitimas 58
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra didžiausia pasaulyje – ***toliau yra*** nepaprastai svarbus pasaulinio ekonominio stabilumo ir augimo veiksnys;	I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra didžiausia pasaulyje – ***buvo*** nepaprastai svarbus pasaulinio ekonominio stabilumo ir augimo veiksnys***, o jam dabar iškilo didelė grėsmė***;

Or. en

Pakeitimas 59
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra didžiausia pasaulyje – ***toliau yra*** nepaprastai ***svarbus*** pasaulinio ekonominio stabilumo ir augimo ***veiksnys***;	I. kadangi didžiulė ES ir JAV ekonominė tarpusavio priklausomybė – jų prekybos ir investicijų partnerystė yra didžiausia pasaulyje – ***turi potencialo išlikti*** nepaprastai ***svarbiu*** pasaulinio ekonominio stabilumo ir augimo ***veiksniu***;

Or. en

Pakeitimas 60
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi pastaruoju metu paskelbtos vienašalės Jungtinių Amerikos Valstijų prekybos priemonės, kuriomis nusitaikyta į pagrindinius Europos ekonomikos sektorius, kelia didelį susirūpinimą dėl transatlantinių ekonominių santykių asimetrijos, todėl ragina ES tvirčiau, vieningai ir ryžtingai reaguoti siekiant apginti savo interesus;

Or. en

Pakeitimas 61
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ib. kadangi dėl pastaruoju metu paskelbto ES ir JAV prekybos susitarimo kyla didelis susirūpinimas dėl Sąjungos gebėjimo apginti savo strateginius ir ekonominius interesus asimetriškų prekybos derybų kontekste; kadangi rezultatas atspindi tarifų ir strateginį disbalansą, kenkiantį Sąjungos suverenumui pagrindiniuose pramonės ir energetikos sektoriuose; kadangi procesui, po kurio buvo pasiektas šis susitarimas, trūko skaidrių konsultacijų su Europos Parlamentu ir aiškaus valstybių narių pritarimo;

Or. en

Pakeitimas 62
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ic. kadangi šis susitarimas yra neproporcingai naudingas nedideliam skaičiui tam tikrų valstybių narių pramonės sektorių, o daugumos Sąjungos šalių ekonomika tampa pažeidžiamesnė ir labiau priklausoma nuo Jungtinių Amerikos Valstijų; kadangi toks disbalansas kenkia sąžiningos ir teisingos transatlantinės partnerystės, kuri būtų naudinga kolektyviniams Sąjungos interesams, tikslui;

Or. en

Pakeitimas 63
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Id. kadangi derybų dėl šio susitarimo aplinkybės kelia pagrįstą susirūpinimą dėl to, ar Europos Komisija vykdo pareigą veikti skaidriai, lojaliai ir ginant Sąjungos bendrąjį interesą; kadangi, siekiant išsaugoti institucinę pusiausvyrą ir transatlantinių įsipareigojimų teisėtumą, nepaprastai svarbu užtikrinti visapusišką atskaitomybę Europos Parlamentui;

Or. en

Pakeitimas 64
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ie. kadangi Europos Sąjungos stiprybė tarptautinėje arenoje turi būti grindžiama aiškia strategine vizija ir veiksmingu jos ekonominių interesų gynimu; kadangi pastarojo meto prekybos derybos išryškino susirūpinimą keliantį Sąjungos negebėjimą pasaulinėje ekonominėje sistemoje ryžtingai veikti kaip nuosekliai ir savarankiškai veikėjai;

Or. en

Pakeitimas 65
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	If. kadangi dėl nuolatinio

	struktūrinio transatlantinių prekybos santykių disbalanso, ypač tarifinio reguliavimo priemonių asimetrijos, kyla pavojus, kad bus įtvirtintas modelis, pagal kurį Europos Sąjunga atsisakytų savo pramoninio ir technologinio suverenumo kontrolės, o tai pakenktų jos ilgalaikiam strateginiam savarankiškumui;

Or. en

Pakeitimas 66
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV, daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ir kylančius iššūkius;	1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV***, sykiu visapusiškai išsaugant ir įtvirtinant ES suverenumą bei strateginį savarankiškumą***, daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ir kylančius iššūkius;

Or. en

Pakeitimas 67
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV,	1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV,

daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ir kylančius iššūkius;	daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ir kylančius iššūkius***, strategiškai remiantis pačios Europos pranašumais ir pajėgumais***;

Or. en

Pakeitimas 68
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV, daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ***ir*** kylančius iššūkius;	1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV, daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas***,*** kylančius iššūkius ***bei galimybes***;

Or. en

Pakeitimas 69
Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV, daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams	1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV, daug dėmesio skiriant tiek trumpojo, tiek vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams

parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ***ir*** kylančius iššūkius;	parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas***,*** kylančius iššūkius ***bei grėsmes***;

Or. en

Pakeitimas 70
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV, daug dėmesio skiriant ***tiek*** trumpojo, ***tiek*** vidutinės trukmės laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ir kylančius iššūkius;	1. ragina laikytis labiau koordinuoto, nuoseklesnio ir į ateitį orientuoto ES požiūrio į strateginę partnerystę su JAV, daug dėmesio skiriant ***visiems*** trumpojo, vidutinės trukmės ***ir ilgojo*** laikotarpio tikslams sukurti atsparius ir ateities iššūkiams parengtus santykius, suteikiančius galimybę veiksmingai reaguoti į kintančias pasaulines realijas ir kylančius iššūkius;

Or. en

Pakeitimas 71
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; ***primena, kad šis Parlamentas pritarė tam, kad būtų sukurta Transatlantinė politikos taryba,***

atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;	***kuri sistemingai konsultuotųsi ir koordinuotų užsienio ir saugumo politiką, kuriai pirmininkautų vyriausiasis įgaliotinis ir pirmininko pavaduotojas bei Jungtinių Valstijų valstybės sekretorius ir kuri remtųsi reguliariais politinių direktorių ryšiais;*** pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;

Or. en

Pakeitimas 72
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa***, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO,*** turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms***, taip pat ypatingos svarbos sritims, pvz., aplinkos apsaugai ir teisinei valstybei, kartu plečiant koordinavimą su subnacionaliniais ir nevyriausybiniais subjektais***; pabrėžia, kad Europa turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje***, stiprindama NATO Europos ramstį bei ES ir NATO bendradarbiavimą***;

Or. en

Pakeitimas 73
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa***, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO,*** turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje***, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, įskaitant tvirtesnį bendradarbiavimą rytinės Vidužemio jūros regiono dalies, kuri yra strategiškai svarbi ES ir transatlantiniams partneriams, saugumo ir stabilumo klausimais***;

Or. en

Pakeitimas 74
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad ***transatlantinė partnerystė yra pagrindinė laisvojo pasaulio ašis ir tebėra būtina siekiant išlaikyti liberalią pasaulio tvarką; pabrėžia, kad*** Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;

Or. en

Pakeitimas 75
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje; ***pabrėžia, kad NATO Europos ramstis gali tapti stiprus per kelerius metus, tačiau taps daug stipresnis, jei bus glaudžiai bendradarbiaujama su JAV;***

Or. en

Pakeitimas 76
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje***, sykiu didindama savo strateginį savarankiškumą, kad būtų***

užtikrintas atsparumas galimų JAV užsienio politikos pokyčių akivaizdoje;

Or. en

Pakeitimas 77
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui***, technologijoms, energijai*** ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;

Or. en

Pakeitimas 78
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį savo pačios saugumo ir	2. ragina užmegzti ir palaikyti nuolatinius aukšto lygio strateginius ES ir JAV dialogus, kad būtų sprendžiami santykių pagrindinių pokyčių klausimai ir iššūkiai, ypač daug dėmesio skiriant prekybai ***ir technologijoms***, saugumui ir kylančioms geopolitinėms grėsmėms; pabrėžia, kad Europa, glaudžiai bendradarbiaudama su JAV ir NATO, turi atlikti proaktyvų ir atsakingą vaidmenį

gynybos politikoje;	savo pačios saugumo ir gynybos politikoje;

Or. en

Pakeitimas 79
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pripažįsta strateginę Europos Sąjungos, jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų partnerystę, kuri grindžiama bendra istorija ir bendromis demokratijos vertybėmis; pabrėžia, kad Jungtinės Amerikos Valstijos atliko esminį istorinį vaidmenį paremdamos Europos anglių ir plieno bendrijos, vėliau tapusios Europos Sąjunga, įsteigimą; pabrėžia, kad, nepaisant iššūkių, transatlantinė partnerystė turi išlikti tvirta bei atspari, ir išsaugoti savo – stipriausio ir tvariausio aljanso pasaulyje – statusą;

Or. en

Pakeitimas 80
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. mano, kad ES ir JAV aukščiausiojo lygio susitikimai turėtų būti vėl rengiami reguliariai, bent kartą per metus, nes jie galėtų suteikti tvirtą postūmį stiprinti dvišalius santykius;

Or. en

Pakeitimas 81
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2b. pabrėžia, kad ES ir JAV palaiko vieną iš įtakingiausių ir strateginių dvišalių partneryščių pasaulyje, grindžiamą bendromis vertybėmis ir abipusiais interesais; ragina ES aktyviai stiprinti šiuos santykius skatinant bendradarbiavimo pastangas saugumo ir gynybos srityje, plečiant transatlantinę prekybą ir kartu sprendžiant pasaulinius uždavinius;

Or. en

Pakeitimas 82
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2c. pabrėžia, kad tvirti transatlantiniai ryšiai priklauso nuo to, ar Europos Sąjunga yra stipri ir ryžtinga; primygtinai ragina ES stiprinti savo gynybos pajėgumus ir bendrą saugumo ir gynybos politiką, kartu toliau glaudžiai bendradarbiaujant su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis ir savo pagrindiniais sąjungininkais;

Or. en

Pakeitimas 83
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2d. primena esminį Jungtinių Valstijų Maršalo plano vaidmenį remiant Europos atsigavimą po karo, skatinant stabilumą, ekonominę plėtrą ir transatlantinį bendradarbiavimą ir pabrėžia jo, kaip solidarumo ir strateginės partnerystės modelio, ilgalaikę svarbą;

Or. en

Pakeitimas 84
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 85
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir	3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir

ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, ***užtikrinant*** karinių pajėgų ***buvimą***; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, ***glaudus*** bendradarbiavimas ***bus*** naudingas abiem šalims;	ragina JAV toliau remti Europos saugumą***; vertina ir tvirtai remia nuolatinį JAV įsipareigojimą užtikrinti Europos saugumą***, be kita ko, ***dislokuojant karines pajėgas, ir akcentuoja*** karinių pajėgų ***buvimo, be kita ko, rytiniame flange, svarbą užtikrinant Europos saugumą ateityje***; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, ***tvirtesnis transatlantinis*** bendradarbiavimas ***yra strateginiu požiūriu svarbus ir*** naudingas abiem šalims;

Or. en

Pakeitimas 86
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta istorinį ***ir toliau atliekamą*** Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ***ir*** ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	3. pripažįsta istorinį Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus***, kuris grindžiamas tvirta JAV parama saugumui Europos žemyne ir aktyviu JAV dalyvavimu tarptautinėse organizacijose bei svarbiu indėliu į daugiašalį bendradarbiavimą; todėl*** ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant ***tolesnį*** karinių pajėgų buvimą ***Europos žemyne***; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;

Or. en

Pakeitimas 87
Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims; ***pabrėžia, kad toliau itin svarbu yra užkirsti kelią Vakarų ir transatlantinio aljanso susiskaldymui, nes dėl bet kokio Vakarų susiskaldymo visi mes tampame silpnesni, o tai naudinga mūsų priešams, priešininkams ir konkurentams;***

Or. en

Pakeitimas 88
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; ***pabrėžia, kad Europa turi skubiai sumažinti savo karinę priklausomybę nuo JAV, kurdama autonominius gynybos pajėgumus;*** yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;

Or. en

Pakeitimas 89
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV ***toliau remti*** Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad***, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę,*** glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ***mano, kad taikus bei stabilus Europos žemynas atitinka JAV interesus, todėl*** ragina JAV ***bendradarbiauti su Europos partneriais siekiant užtikrinti*** Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant ***JAV*** karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad glaudus bendradarbiavimas ***kovojant su bendromis grėsmėmis saugumui*** bus naudingas abiem šalims;

Or. en

Pakeitimas 90
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ***pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir*** ragina ***JAV toliau remti Europos saugumą***, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	3. ragina ***ES tęsti dialogą ir partnerystę su JAV bendrų saugumo interesų klausimais***, be kita ko, užtikrinant ***tolesnį JAV*** karinių pajėgų buvimą ***Europoje***; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims***, su sąlyga, kad juo bus visapusiškai paisoma ES suverenumo ir strateginių interesų***;

Or. en

Pakeitimas 91
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta ***istorinį ir toliau atliekamą Amerikos*** vadovaujamąjį vaidmenį ***tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos*** saugumą***, be kita ko, užtikrinant*** karinių pajėgų buvimą***; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims***;	3. pripažįsta vadovaujamąjį vaidmenį***, kurį Jungtinės Amerikos Valstijos atliko kurdamos ir remdamos daugiašalę pasaulio tvarką ir vis dar atlieka remdamos*** saugumą ***ir taiką Europoje, įskaitant*** karinių pajėgų buvimą ***Europoje***;

Or. en

Pakeitimas 92
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	3. pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir ragina JAV toliau remti Europos saugumą, be kita ko, ***vykdant karinę užsienio prekybą, gynybos prekybą ir*** užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;

Or. en

Pakeitimas 93
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ***pripažįsta istorinį ir toliau atliekamą Amerikos vadovaujamąjį vaidmenį tvarkant pasaulinius reikalus ir*** ragina JAV toliau ***remti*** Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims;	3. ragina JAV toliau ***investuoti į*** Europos saugumą, be kita ko, užtikrinant karinių pajėgų buvimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad, atsižvelgiant į nuolatinę piktavališkų režimų grėsmę, glaudus bendradarbiavimas bus naudingas abiem šalims***, su sąlyga, kad Europa taip pat kurs didesnius karinius pajėgumus, kad prireikus galėtų veikti nepriklausomai***;

Or. en

Pakeitimas 94
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) ragina Atstovų Rūmus įsteigti nuolatinę Kongreso delegaciją Transatlantiniam teisės aktų leidėjų dialogui (TTALD), vadovaujantis 1999 m. bendru JAV Kongreso ir Europos Parlamento pareiškimu dėl TTALD sukūrimo, nes ji sustiprintų mūsų transatlantinę parlamentinę diplomatiją bei gebėjimus vykdyti politinį dialogą ir bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 95
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. pripažįsta ir palankiai vertina svarbų JAV vaidmenį palaikant saugumą ir stabilumą ES kaimyninėse šalyse,

įskaitant Vakarų Balkanus, Ukrainą, Moldovos Respubliką ir Pietų Kaukazo regioną; akcentuoja, kad ES ir JAV yra bendrai suinteresuotos kovoti su destabilizuojančiais piktavališkų užsienio režimų veiksmais šiose šalyse, įskaitant kišimąsi į rinkimų procesus; palankiai vertina tai, kad Armėnijos Respublika, Azerbaidžano Respublika ir JAV pasirašė bendrą deklaraciją, nes tai yra nepaprastai svarbus normalizavimo proceso etapas, ir ragina ES ir JAV bendradarbiauti įgyvendinant susijusį infrastruktūros projektą;

Or. en

Pakeitimas 96
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. pripažįsta istoriškai mažą neteisėtų migrantų skaičių prie pietinės Jungtinių Amerikos Valstijų sienos, kurį lėmė greiti ir ryžtingi dabartinės administracijos veiksmai, orientuoti į sienų teisėsaugą, imigracijos teisėsaugą ir atitinkamus politinius pranešimus, kurie atgraso galimus neteisėtus migrantus ir prekiautojus žmonėmis nuo bandymo neteisėtai atvykti į Jungtines Amerikos Valstijas;

Or. en

Pakeitimas 97
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. ragina stiprinti Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų bendradarbiavimą Arkties regione, pripažįstant jo didėjančią geopolitinę, aplinkosauginę ir ekonominę svarbą; pabrėžia, kad reikia imtis koordinuotų veiksmų siekiant užtikrinti, kad Arktis išliktų taikos, stabilumo ir konstruktyvaus tarptautinio dialogo zona;

Or. en

Pakeitimas 98
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. atsižvelgdamas į pakartotinius JAV prezidento pareiškimus dėl jo tikslo pasiekti, kad JAV perimtų Grenlandiją, dar kartą reiškia visapusišką ES solidarumą su Grenlandija ir tvirtą paramą jos suverenitetui bei teritoriniam vientisumui;

Or. en

Pakeitimas 99
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3b. yra labai susirūpinęs dėl žiniasklaidos pranešimų, kuriuose nurodoma, kad dabartinis JAV prezidentas prisiskyrė sau nuopelnus už ypatingos svarbos ES energetikos

infrastruktūros susprogdinimą 2022 m.; ragina Komisiją ir valstybes nares prašyti JAV administracijos pateikti paaiškinimą;

Or. en

Pakeitimas 100
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES ir JAV, kad smerkia ***piktavališką ir priešišką*** Irano ***įtaką*** Artimuosiuose Rytuose, įskaitant jo paramą 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą teroristams visame pasaulyje; ***pabrėžia, kad Irano branduolinė programa kelia didžiulį*** pavojų ***bendram saugumui***;	4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES ir JAV, kad smerkia Irano ***destabilizuojantį vaidmenį*** Artimuosiuose Rytuose ***ir Persijos įlankoje***, įskaitant jo paramą ***B. Assado režimui Sirijoje ir*** 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą teroristams visame pasaulyje; ***akcentuoja branduolinių ginklų platinimo*** pavojų ***ir ragina grįžti prie diplomatinių ES ir JAV pastangų spręsti Irano branduolinės programos ir bendro saugumo klausimus***; ***smerkia destruktyvią JAV administracijos komunikaciją dėl galimo priverstinio Gazos gyventojų perkėlimo, taip pat atlaidų požiūrį į Izraelio vyriausybės karo nusikaltimus Gazoje bei jos neteisėtą ir nusikalstamą politiką Vakarų Krante;***

Or. en

Pakeitimas 101
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES	4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES

ir JAV, kad smerkia piktavališką ir priešišką Irano įtaką Artimuosiuose Rytuose, įskaitant jo paramą 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą teroristams visame pasaulyje; pabrėžia, kad Irano branduolinė ***programa*** kelia didžiulį pavojų bendram saugumui;	ir JAV, kad smerkia piktavališką ir priešišką Irano įtaką Artimuosiuose Rytuose, įskaitant jo paramą 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą teroristams visame pasaulyje; pabrėžia, kad Irano branduolinė***, raketų ir dronų programos*** kelia didžiulį pavojų bendram saugumui; ***ragina išnagrinėti galimybę labiau suderinti sankcijas Iranui už Irano tarptautinės teisės, įskaitant tarptautinius įsipareigojimus branduolinėje srityje, pažeidimus; ragina ES suderinti savo sankcijas su JAV administracija ir Islamo revoliucijos gvardiją bei Houthi grupuotę (grupuotę „Ansar Allah“) paskelbti teroristinėmis organizacijomis;***

Or. en

Pakeitimas 102
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES ir JAV, kad smerkia piktavališką ir priešišką Irano įtaką Artimuosiuose Rytuose, įskaitant jo paramą 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą teroristams visame pasaulyje; pabrėžia, kad Irano branduolinė programa kelia didžiulį pavojų bendram saugumui;	4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES ir JAV, kad smerkia piktavališką ir priešišką Irano įtaką ***ir destabilizuojančius veiksmus*** Artimuosiuose Rytuose, įskaitant jo paramą 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą teroristams ***ir destabilizuojantiems veiksmams*** visame pasaulyje; pabrėžia, kad Irano branduolinė programa kelia didžiulį pavojų bendram ***pasauliniam*** saugumui; ***ragina glaudžiau bendradarbiauti kovos su terorizmu srityje;***

Or. en

Pakeitimas 103
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES ir JAV, kad smerkia piktavališką ir priešišką Irano įtaką Artimuosiuose Rytuose, įskaitant jo paramą 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą teroristams visame pasaulyje; pabrėžia, kad Irano branduolinė programa kelia didžiulį pavojų bendram saugumui;	4. pakartoja, kaip bendrai pareiškė ES ir JAV, kad smerkia piktavališką ir priešišką Irano įtaką Artimuosiuose Rytuose, įskaitant jo paramą 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ įvykdytiems niekingiems teroristiniams išpuoliams prieš Izraelį, taip pat aktyvią Irano paramą ***Rusijos karui prieš Ukrainą ir*** teroristams visame pasaulyje; pabrėžia, kad Irano branduolinė programa kelia didžiulį pavojų bendram saugumui;

Or. en

Pakeitimas 104
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. palankiai vertina JAV karinių pajėgų sustiprinimą Karibų jūros regione; palankiai vertina visas iniciatyvas, kurių imtasi regione siekiant kovoti su valstybės remiamais tarpvalstybiniais nusikaltėlių tinklais, pvz., „Tren de Aragua“ arba „Cartel de los Soles“, kuriam vadovauja Venesueloje valdžią užgrobęs Nicolás Maduro; pabrėžia, kad šie tarpvalstybiniai nusikaltėlių tinklai kelia grėsmę ES ir JAV; ryšium su tuo pažymi, kad reikia atsižvelgti į tai, kad valdančiose Europos politinėse partijose esama aukšto rango asmenų, kurie, kaip žinoma, bendradarbiauja su šiais nusikaltėlių tinklais ES teritorijoje; taip pat pabrėžia, kad turi būti dedamos visos būtinos pastangos siekiant atkurti demokratiją

Venesueloje ir Karibų jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 105
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pakartoja, kad griežtai nepritaria bet kokiems bandymams kilusio pražūtingo karo Gazoje ir suintensyvėjusių ekstremistinių kolonistų smurto veiksmų Vakarų Krante klausimus spręsti iškeldinant palestiniečius gyventojus, nes tai prilygsta į etniniam valymui, įskaitant vadinamąjį „Trump Riviera“ pasiūlymą; ragina JAV protingai daryti įtaką dabartinei Izraelio vyriausybei ir paraginti ją nutraukti neteisėtas ir neproporcingas karines operacijas, dėl kurių civiliai gyventojai patiria nepagrįstas kančias, ir skubiai sudaryti sąlygas neribotam humanitarinės pagalbos įvežimui į Gazą;

Or. en

Pakeitimas 106
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. remia JAV pastangas sudaryti palankesnes sąlygas nutraukti ugnį Artimuosiuose Rytuose; vis dėlto pabrėžia, kad siekiant tvarios taikos būtinas dviejų valstybių sambūviu pagrįstas sprendimas, apimantis aiškiai apibrėžtas nacionalines

teritorijas ir Palestinos vyriausybę, neįtraukiant grupuotės „Hamas“, taip pat būtinas regioninis bendradarbiavimas; ragina visas šalis laikytis tarptautinės teisės; primygtinai ragina atnaujinti tarptautinį įsipareigojimą užtikrinti ilgalaikį stabilumą ir saugumą izraeliečiams, palestiniečiams ir platesniam regionui;

Or. en

Pakeitimas 107
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. smerkia neteisėtą JAV išpuolį prieš Irano branduolinio objekto vietas kaip JT Chartijos ir 1949 m. rugpjūčio 12 d. Ženevos konvencijų Papildomo antrojo protokolo dėl netarptautinių ginkluotų konfliktų aukų apsaugos 15 straipsnio pažeidimą; pažymi, kad šie išpuoliai dar labiau susilpnino ginklų neplatinimo pastangas; ragina Komisiją ir valstybes nares atsiriboti nuo tolesnių JAV eskalacinių veiksmų ir pateikti diplomatines alternatyvas;

Or. en

Pakeitimas 108
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. palankiai vertina JAV administracijos dedamas pastangas

išplėsti Abraomo susitarimus ir ragina dar neprisijungusias arabų ir islamo šalis kuo greičiau tai padaryti; be to, palankiai vertina JAV administracijos dedamas pastangas stabilizuoti Artimuosius Rytus;

Or. en

Pakeitimas 109
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. palankiai vertina tai, kad Jungtinės Valstijos islamistų terorizmą laiko viena iš pagrindinių grėsmių Artimųjų Rytų regioniniam saugumui ir vienu didžiausių geopolitinių iššūkių;

Or. en

Pakeitimas 110
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. primena, kad Abraomo susitarimais, kuriuos 2020 m. rugpjūčio 13 d. pasiekė Izraelis, Jungtiniai Arabų Emyratai, Bahreinas, Marokas ir Jungtinės Amerikos Valstijos, priešinamasi regioniniam karui ir kad minėtos šalys palaiko aktyvius santykius, pažymėdamas, kad, nepaisant konflikto Gazoje ir įtampos regione, nė viena susitarimą pasirašiusi šalis oficialiai neatšaukė pripažinimo, neuždarė ambasados ir neatsisakė susitarimo; taip

pat pažymi, kad D. Trumpo administracija ir jos diplomatiniai pareigūnai taip pat siekia į Abraomo susitarimus įtraukti naujas arabų šalis (Saudo Arabiją, Libaną, Katarą);

Or. en

Pakeitimas 111
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. pakartoja, kad svarbu kartu tęsti ir stiprinti kovą su „Da'esh“ Artimuosiuose Rytuose, visų pirma atsižvelgiant į dabartinį pereinamąjį laikotarpį Sirijoje; palankiai vertina tai, kad tuo pačiu metu JAV ir ES panaikino sektorines sankcijas Sirijai, taip pat šiuo metu vykdomą darbą, susijusį su JT sankcijų peržiūra; primygtinai ragina JAV apsvarstyti pražūtingą poveikį, kurį jos staigus pasitraukimas iš Sirijos turėtų saugumui regione ir už jo ribų, ir esamomis aplinkybėmis susilaikyti nuo tokių veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 112
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. palankiai vertina nuolatines JAV administracijos pastangas siekti, kad judėjimas „Musulmonų brolija“ būtų pripažintas teroristine organizacija; ragina ES ir valstybes nares apsvarstyti

panašias priemones ES;

Or. en

Pakeitimas 113
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4c. palankiai vertina Jungtinių Amerikos Valstijų daugiasluoksnę kovos su terorizmu strategiją, apimančią karinius, teisėkūros, diplomatinius ir žvalgybos aspektus;

Or. en

Pakeitimas 114
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4 d. atkreipia dėmesį į Amerikos teisėkūros ir vidaus saugumo priemones, kuriomis sustiprinta teroro aktų prevencija, įskaitant sustiprintą sienų ir oro uostų kontrolę ir žvalgybos agentūrų (CŽV, FTB, NSA) stiprinimą;

Or. en

Pakeitimas 115
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4e. akcentuoja tarptautinį Jungtinių Amerikos Valstijų bendradarbiavimą su sąjungininkais ir tarptautinėmis organizacijomis siekiant kovoti su terorizmu visame pasaulyje, taip pat jų mokymą ir paramą kariuomenėms ir vietos pajėgoms terorizmo grėsmės paveiktose šalyse;

Or. en

Pakeitimas 116
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, António Tânger Corrêa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai raginant visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 117
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai raginant visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 118
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai raginant visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 119
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai ***raginant*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ***visose srityse ir, visų pirma,*** ypatingos svarbos politikos srityse, ***ir*** primygtinai ***ragina*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą; ***atsižvelgdamas į tai, dar kartą labai ryžtingai pakartoja savo tvirtą poziciją ginti visus ES lygmeniu priimtus teisės aktus, susijusius su skaitmeniniais klausimais arba labai didelėmis interneto platformomis, visų pirma Skaitmeninių paslaugų aktą ir Skaitmeninių rinkų aktą, kurių teisėtumas neginčijamas dėl to, kad ES teisėkūros institucijos veikia europiečių vardu, ir tai nėra derybų su trečiosiomis šalimis klausimas; dar kartą ragina visapusiškai taikyti Skaitmeninių***

paslaugų aktą ir Skaitmeninių rinkų aktą be savavališkų atleidimų ar išimčių; primena, kad JAV konstituciniai suvaržymai ir dabartinės JAV administracijos pateiktas jų aiškinimas netrukdo ES veikti savarankiškai, ir primygtinai pabrėžia, kad prekybos derybos negali lemti mažiausių bendrų vardiklių, ES teisės aktų sušvelninimo, naujos ES priklausomybės ar trečiųjų valstybių įmonių ES sąskaita įgyto pranašumo;

Or. en

Pakeitimas 120
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai ***raginant*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, ***ir*** primygtinai ***ragina*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą; ***primena, kad dėl tam tikrų JAV įstatymų de facto eksteritorialumo kai kurioms Europos įmonėms neseniai JAV valdžios institucijos skyrė griežtas sankcijas ir baudas; primygtinai reikalauja, kad ES sustiprintų savo teisines priemones, kad apsaugotų savo ir Europos įmonių interesus;***

Or. en

Pakeitimas 121
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai ***raginant*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, ***ir*** primygtinai ***ragina*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą; ***ir toliau yra įsipareigojęs stiprinti mūsų demokratinių sistemų atskaitomybę ir atsparumą;***

Or. en

Pakeitimas 122
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai ***raginant*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, ***ir*** primygtinai ***ragina*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą ***ir sykiu – valstybių narių suverenitetą ir autonomiją***;

Or. en

Pakeitimas 123
Merja Kyllönen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai ***raginant*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, ***ir*** primygtinai ***ragina*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą***, ir šioje srityje***

JAV vyriausybė negali kelti grėsmės;

Or. en

Pakeitimas 124
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą ***ypatingos svarbos politikos srityse,*** primygtinai ***raginant*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES reguliavimo savarankiškumą***, ir*** primygtinai ***ragina*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;

Or. en

Pakeitimas 125
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES ***reguliavimo*** savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, primygtinai ***raginant*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;	5. pabrėžia, kad reikia išsaugoti ir stiprinti ES savarankiškumą ypatingos svarbos politikos srityse, ***ir*** primygtinai ***ragina*** visapusiškai gerbti ES suverenius sprendimų priėmimo procesus ir institucinį vientisumą;

Or. en

Pakeitimas 126
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. ragina ES ir Jungtines Amerikos Valstijas daryti pažangą itin svarbiais užsienio politikos klausimais, be kita ko, kalbant apie santykius atitinkamai su Kinija, Europos rytinėmis ir pietinėmis kaimyninėmis šalis, Afrika, Lotynų Amerikos ir Karibų jūros regiono, taip pat Indijos ir Ramiojo vandenynų regiono šalimis;

Or. en

Pakeitimas 127
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. mano, kad JAV išpuoliai prieš ES sprendimų priėmimą ir kišimasis į šį procesą, visų pirma, kai klausimai susiję su skaitmeninių tarptautinių korporacijų apmokestinimu, yra nepriimtini; ragina Komisiją ir valstybes nares imtis veiksmų prieš šiuos išpuolius;

Or. en

Pakeitimas 128
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. griežtai nepritaria akivaizdiems ir nepriimtiniems kai kurių JAV žinomų veikėjų bandymams atvirai kištis į ES ir

jos valstybių narių rinkimų procesus ir vidaus politinį gyvenimą;

Or. en

Pakeitimas 129
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia; ***palankiai vertina didinamus JAV įsipareigojimus ir karines pajėgas Indijos ir Ramiojo vandenynų regione; pakartoja savo raginimus koordinuotai stiprinti ES ir JAV bendradarbiavimą saugumo klausimais, be kita ko vykdant transatlantinį parlamentinį dialogą; taip pat teikti paramą Taivano demokratijai koordinuojant tokius klausimus kaip bendros laivybos laisvės pratybos regione, civilinis ir karinis bendradarbiavimas, civilinė sauga ir nelaimių valdymas, taip pat atitinkamos gynybos įrangos, įskaitant pažangiausias ryšių ir iššvalgymo technologijas, eksportas;***

Or. en

Pakeitimas 130
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai***; atsižvelgdamas į tai, reiškia susirūpinimą dėl tam tikrų valstybių narių, visų pirma Ispanijos, suartėjimo su Kinija; yra ypač susirūpinęs dėl Ispanijos vyriausybės ir Kinijos įmonės „Huawei“ sudarytų sutarčių dėl pasiklausymo, gavus teismo leidimą, duomenų valdymo ir saugojimo; primena, kad JAV vyriausybė įtraukė įmonę „Huawei“ ir jos patronuojamąsias įmones į subjektų, kuriems ji taiko apribojimus, sąrašą; yra susirūpinęs dėl to, kad Ispanijos vyriausybė akivaizdžiai nepakankamai suvokia nacionaliniam saugumui kylančią riziką, kurią kelia jos santykiai su valstybės remiamomis Kinijos bendrovėmis***; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;

Or. en

Pakeitimas 131
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine

strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; ***pripažįsta***, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos ***agresijai*** Ukrainoje ir Rusijos ***grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia***;

konkurente, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai; ***pabrėžia, kad reikia bendradarbiauti su regioniniais partneriais siekiant užtikrinti laivybos laisvę Taivano sąsiauryje ir Pietų Kinijos bei Rytų Kinijos jūrose, taip pat dėti daugiau pastangų siekiant išlaikyti taiką ir stabilumą Taivano sąsiauryje ir prieštarauti bet kokiems vienašaliams veiksmams, ypač kai jie grindžiami grasinimais ar jėgos naudojimu, nes tai kenkia taikai ir stabilumui visame sąsiauryje; pažymi***, kad Kinija ***iš esmės*** sudaro sąlygas Rusijos ***agresijos karui*** Ukrainoje ir ***jį remia, todėl ragina Kiniją sustabdyti dvejopo naudojimo prekių, kurioms dėl*** Rusijos ***agresijos karo prieš Ukrainą taikomos ES ir JAV sankcijos, tranzitą į Rusiją***;

Or. en

Pakeitimas 132
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai***; ragina ES ir valstybes nares apsvarstyti galimybę atlikti reguliuojamąsias ir teisiškai privalomas sandorių, susijusių su ypatingos svarbos medžiagomis, peržiūras, kad būtų galima pažymėti arba blokuoti Kinijos vykdomus pardavimus, kuriais siekiama pakenkti tiekimo grandinės saugumui arba sukurti strateginę priklausomybę***; pripažįsta, kad Kinija

	sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia; ***palankiai vertina ir remia nuolatines JAV administracijos pastangas išspręsti Rusijos karo prieš Ukrainą problemą;***

Or. en

Pakeitimas 133
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta ***vis labiau kategoriška*** strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia; ***pabrėžia vis kategoriškesnį Kinijos geopolitinį ir ekonominį požiūrį, įskaitant didėjančią jos veiklą ES kaimyninėse šalyse, ir atkreipia dėmesį į tai, kad ES ir JAV turi kartu šalinti socialines, politines ir saugumo grėsmes, susijusias su šia didėjančia įtaka;***

Or. en

Pakeitimas 134
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia; ***pripažįsta, kad tokia bendra transatlantinė strategija gali būti sėkminga tik tuo atveju, jei dabartinė JAV administracija nutrauks prekybos karą su ES;***

Or. en

Pakeitimas 135
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, ***be kita ko, bendrai atremiant Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau teikiant paramą Taivano demokratijai***; pripažįsta, kad Kinija ***sudaro*** sąlygas Rusijos ***agresijai*** Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, ***ir glaudžiau bendradarbiauti bendro intereso klausimais, įskaitant tiekimo grandinės saugumą, kibernetinį saugumą ir dezinformaciją, technologijas ir eksporto kontrolę, taip pat jūrų saugumą***; pripažįsta, kad Kinija ***yra lemiamas subjektas, sudarantis*** sąlygas Rusijos ***agresijos karui*** Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui***,*** bei juos remia;

Or. en

Pakeitimas 136
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***kartu, kaip vienodai mąstančias partneres, reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine konkurente, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos agresijai Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;

Or. en

Pakeitimas 137
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ragina ES ir JAV ***spręsti*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuojamą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine ***konkurente***, be kita ko, bendrai ***atremiant*** Kinijos šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikiant*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos ***agresijai*** Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;	6. ragina ES ir JAV ***reaguoti į*** Kinijos keliamą daugialypį iššūkį, pabrėždamas, kad reikia numatyti visapusišką ir gerai ***koordinuotą*** transatlantinę strategiją, pagal kurią Kinija būtų pripažinta strategine ***grėsme***, be kita ko, bendrai ***atremti*** Kinijos ***prekybos praktiką,*** šnipinėjimą ir įtakos operacijas ir toliau ***teikti*** paramą Taivano demokratijai; pripažįsta, kad Kinija sudaro sąlygas Rusijos ***brutaliam agresijos karui*** Ukrainoje ir Rusijos grasinimams Europos ir transatlantiniam saugumui bei juos remia;

Or. en

Pakeitimas 138
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1. primygtinai ragina ES ir JAV glaudžiai koordinuoti veiksmus siekiant kovoti su autoritarine įtaka daugiašalėse institucijose, įskaitant JT ir PPO; ragina dėti bendras pastangas siekiant užtikrinti, kad demokratinės valstybės išlaikytų vadovaujamąjį vaidmenį nustatant pasaulines normas;

Or. en

Pakeitimas 139
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. susirūpinęs atkreipia dėmesį į tai, kad JAV neturi strategijos Kinijos ir kitų šalių atžvilgiu dėl jų paramos režimui Rusijoje; apgailestauja dėl stiprėjančių JAV užsienio politikos tendencijų normalizuoti autoritarinius ir totalitarinius režimus visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 140
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. primygtinai ragina ES ir JAV stiprinti koordinavimą kibernetinio saugumo ir atsparumo valstybės remiamiems kibernetiniams išpuoliams, klaidingos informacijos kampanijoms ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektų sabotažui, ypač, kai jie vykdomi iš Rusijos ir Irano, klausimais;

Or. en

Pakeitimas 141
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. primygtinai ragina Jungtines Amerikos Valstijas ir Sąjungą bendradarbiauti tarpusavyje ir su kitomis panašiai mąstančiomis šalimis, siekiant atkurti žmogaus teises ir demokratiją Venesueloje ir Nikaragvoje;

Or. en

Pakeitimas 142
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. su dideliu susirūpinimu pabrėžia, kad dėl D. Trumpo administracijos politikos Rusijos atžvilgiu, įskaitant vadinamojo „Aliaskos aukščiausiojo lygio susitikimo“ sušaukimą ir administracijos

tolerantišką retoriką dėl Rusijos veiksmų, kyla Vladimiro Putino režimo įteisinimo grėsmė; pabrėžia, kad tokios iniciatyvos kenkia bendrai ES ir JAV pozicijai Rusijos atžvilgiu, silpnina transatlantinę vienybę ir ragina Kremlių tęsti agresiją prieš Ukrainą ir Europos destabilizaciją; ragina Europos Sąjungą ir toliau tvirtai atsisakyti atvirai bendrauti su Vladimiru Putinu ir glaudžiai koordinuoti veiksmus su demokratiniais partneriais visame pasaulyje, siekiant kovoti su bandymais reabilituoti Kremlių;

Or. en

Pakeitimas 143
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6c. yra pasibaisėjęs tuo, kad JAV užsienio politika vis labiau siejama su individualiais prioritetais ir interesais; pabrėžia, kad dėl to suprastėjo JAV išorės veiksmų institucinis nuoseklumas ir nuspėjamumas, atsirado atsirado netikrumo transatlantinėje partnerystėje ir padidėjo poreikis Europos Sąjungai stiprinti savo pačios strateginį savarankiškumą, kartu išlaikant glaudų aljansą su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis;

Or. en

Pakeitimas 144
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6d. kuo griežčiausiai smerkia vėl pakartotus Jungtinių Amerikos Valstijų prezidento grasinimus – neatmesti galimybės naudoti karinę jėgą siekiant aneksuoti Grenlandiją – Danijos Karalystės autonominę teritoriją, taip pat įtakos operacijas, kaip pranešama, vykdomas asmenų, susijusių su JAV administracija, kuriomis bandoma įsiskverbti į Grenlandijos visuomenę ir pakenkti jos demokratiniam apsisprendimui, o tai yra sunkus tarptautinės teisės, suvereniteto ir taikių sąjungininkų santykių principų pažeidimas;

Or. en

Pakeitimas 145
Michał Szczerba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;	7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų; ***pabrėžia, kad reikia skubiai stiprinti NATO rytinį flangą palei sienas su Rusija ir Baltarusija didinant karines pajėgas, bendras pratybas ir greitojo reagavimo pajėgumus, kad būtų užtikrintas tvirtas Rusijos agresijos atgrasymas;***

Or. en

Pakeitimas 146
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;	7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; ***pabrėžia, kad Europa turi stiprinti savo gynybos pajėgumus ir prisiimti didesnę atsakomybę NATO, kad užtikrintų tikrą transatlantinę pusiausvyrą;*** pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;

Or. en

Pakeitimas 147
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir	7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir

destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;	destabilizuojančius veiksmus***, taip pat reaguojant į visus veiksmus, kuriais kenkiama ES valstybių narių suverenitetui ir teritoriniam vientisumui***; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;

Or. en

Pakeitimas 148
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ***akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir*** dar kartą patvirtina***, kad tvirtai remia NATO – pamatinę*** transatlantinės gynybos ir atgrasymo ***instituciją***, visų pirma ***atremiant*** Rusijos ir ***tokių*** režimų, ***kaip*** Irano, Baltarusijos ***bei*** Šiaurės Korėjos, ***agresiją ir destabilizuojančius veiksmus***; pripažįsta ***NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų***;	7. dar kartą patvirtina ***tvirtą paramą NATO, kaip pamatinei*** transatlantinės gynybos ir atgrasymo ***institucijai***, visų pirma ***kovojant su*** Rusijos ir režimų, ***pvz.,*** Irano, Baltarusijos ***ir*** Šiaurės Korėjos, ***agresija ir destabilizuojančiais veiksmais; pabrėžia, kad ši nepaprastai reikalinga NATO funkcija gali išlikti tik tuo atveju, jei bus perbalansuotos JAV ir ES valstybių narių, priklausančių NATO, narių karinės pastangos***; pripažįsta***, kad tuo tikslu reikia, jog ES stiprintų savo gynybos pajėgumus ir strateginių sprendimų priėmimo savarankiškumą***;

Or. en

Pakeitimas 149
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad	7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad

tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ***ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei*** Šiaurės ***Korėjos***, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;	tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos***, kurią remia tokie režimai kaip Kinija, Iranas, Baltarusija ir*** Šiaurės ***Korėja***, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;

Or. en

Pakeitimas 150
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir ***tokių*** režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;	7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir ***kitų totalitarinių*** režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;

Or. en

Pakeitimas 151
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad	7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad

tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos ***bei*** Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;	tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos***, Kubos, Venesuelos ir*** Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;

Or. en

Pakeitimas 152
David McAllister

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ***akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas saugumo srityje ir*** dar kartą patvirtina, kad ***tvirtai remia*** NATO **–** ***pamatinę*** transatlantinės gynybos ir atgrasymo ***instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus***; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;	7. dar kartą patvirtina, kad NATO ***yra*** transatlantinės gynybos ir atgrasymo ***pagrindas***; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų; ***pabrėžia nepakeičiamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir kolektyvines pastangas saugumo srityje; pabrėžia, kad svarbu sąžiningai dalytis našta ir kad Europa turi prisiimti didesnę atsakomybę už savo gynybą, kad nebūtų pernelyg priklausoma nuo JAV pajėgų;***

Or. en

Pakeitimas 153
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas	7. akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas

saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą ***už euroatlantinės zonos ribų***;	saugumo srityje ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą ***euroatlantinėje zonoje***;

Or. en

Pakeitimas 154
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. ***akcentuoja nepakeičiamą ir nuolat atliekamą JAV vaidmenį vadovaujant NATO ir dedant kolektyvines pastangas*** saugumo ***srityje*** ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus; ***pripažįsta NATO vaidmenį skatinant taiką ir stabilumą už euroatlantinės zonos ribų;***	7. ***pabrėžia, kad ES turi stiprinti savo pačios*** saugumo ***ir gynybos pajėgumus, taip prisidėdama prie tvirtesnio Europos ramsčio NATO ir jos kolektyvinių saugumo pastangų,*** ir dar kartą patvirtina, kad tvirtai remia NATO – pamatinę transatlantinės gynybos ir atgrasymo instituciją, visų pirma atremiant Rusijos ir tokių režimų, kaip Irano, Baltarusijos bei Šiaurės Korėjos, agresiją ir destabilizuojančius veiksmus;

Or. en

Pakeitimas 155
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. mano, kad NATO didina Europos priklausomybę nuo JAV, skatina

ginklavimosi varžybas ir įtraukia Europos šalis į neteisėtus karus, be kita ko, vykdant operacijas už savo teritorijos ribų; todėl pažymi, kad NATO nesiūlo ilgalaikio taikos ir saugumo Europoje sprendimo; ragina Komisiją ir Tarybą skatinti alternatyvią bendro Europos saugumo struktūrą, grindžiamą JT chartijos ir Helsinkio proceso principais, kuri būtų centrinis ES saugumo ir gynybos politikos elementas;

Or. en

Pakeitimas 156
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. primena, kad NATO buvo įsteigta kaip gynybos aljansas siekiant atgrasyti nuo Sovietų agresijos ir apsaugoti Vakarų Europą; pažymi, kad Rusijos Federacija, kaip Sovietų Sąjungos teisių perėmėja, vykdo hibridinį karą prieš Jungtines Amerikos Valstijas ir Europos Sąjungą ir agresijos karą prieš Ukrainą; primena NATO vaidmenį pagal 5 straipsnį bendrai ginti savo narius nuo bet kokių grasinimų;

Or. en

Pakeitimas 157
Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad Atlanto aljansas užtikrina mūsų demokratijai taikos ir

saugumo sistemą ir tebėra Europos saugumo ateities kertinis akmuo, visų pirma atsižvelgiant į Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą ir jos keliamas grėsmes Sąjungos rytiniam flangui, taip pat į nestabilumą Artimuosiuose Rytuose ir pietinėse kaimyninėse šalyse;

Or. en

Pakeitimas 158
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. primena, kad NATO sutarties 5 straipsnis pirmą kartą buvo taikomas tik po 2001 m. rugsėjo 11 d. teroristinių išpuolių; taip pat primena ES sąjungininkų parodytą solidarumą remiant Jungtines Amerikos Valstijas pasaulinėje kovoje su terorizmu ir pabrėžia didelę žmogiškąją kainą, kurią ES valstybės narės patiria vykdydamos savo įsipareigojimus užtikrinant NATO kolektyvinę gynybą;

Or. en

Pakeitimas 159
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. primena 2008 m. Bukarešte įvykusį NATO aukščiausiojo lygio susitikimą, kuriame Jungtinių Amerikos Valstijų administracija tvirtai pasisakė už NATO išplėtimą įtraukiant Ukrainą ir Gruziją, o Prancūzija ir Vokietija tuo

metu prieštaravo naujų narių priėmimui; pabrėžia plataus masto šio sprendimo pasekmes, po jo 2008 m. Rusija okupavo Abchaziją ir Pietų Osetiją, 2014 m. neteisėtai aneksuotas Krymas ir nuo 2022 m. tebesitęsia agresijos karas prieš Ukrainą; taip pat pabrėžia, kad 2023 m. Vilniuje vykusiame NATO aukščiausiojo lygio susitikime Prancūzija atšaukė savo ankstesnę poziciją ir pareiškė remianti Ukrainos stojimą į NATO;

Or. en

Pakeitimas 160
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; ***atsižvelgdamas į tai,*** pabrėžia, kad reikia koordinuoti ***Europos*** gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą***, kad Europos gynyba taptų savarankiškesnė, konkurencingesnė ir mažiau priklausoma nuo trečiųjų valstybių***; ***pabrėžia pirmenybės teikimo Europai sąvokos svarbą;***

Or. en

Pakeitimas 161
Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***remia ir skatina didesnes*** Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. ***atkreipia dėmesį į ketinimą didinti*** Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą; ***pakartoja, kad toks padidinimas neturi būti vykdomas atskirų valstybių narių suvereniteto ir viešųjų paslaugų, pvz., sveikatos priežiūros, gerovės, švietimo ir mokslinių tyrimų, sąskaita;***

Or. en

Pakeitimas 162
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą; ***pabrėžia, kad ES gynybos iniciatyvose įtvirtintas pirmenybės teikimas Europai neturėtų lemti to, kad JAV būtų atimta galimybė dalyvauti ES dedant pastangas stiprinti savo gynybą;***

Or. en

Pakeitimas 163
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį***, prisiimti didesnę saugumo užtikrinimo Europos žemyne naštos dalį, o tai taip pat atitinka JAV interesus ir turėtų būti remiama***; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 164
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą; ***primygtinai ragina ES teikti pirmenybę nepriklausomų Europos gynybos pramonės šakų plėtrai, kad būtų sumažinta priklausomybė nuo ne Europos tiekėjų;***

Or. en

Pakeitimas 165
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina ***didesnes Europos gynybos išlaidas bei*** iniciatyvas***, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas*** aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. remia ir skatina iniciatyvas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 166
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO ***pajėgumų*** tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą***, kartu gerbiant vienas kito strateginį savarankiškumą***;

Or. en

Pakeitimas 167
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina didesnes Europos	8. remia ir skatina didesnes Europos

gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	gynybos išlaidas***, suderintas su NATO planavimu,*** bei iniciatyvas, kurios yra visapusiškai suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti pajėgesnį ir patikimesnį Europos ramstį; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 168
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios ***yra visapusiškai*** suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti ***pajėgesnį ir patikimesnį*** Europos ***ramstį***; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;	8. remia ir skatina didesnes Europos gynybos išlaidas bei iniciatyvas, kurios ***būtų*** suderintos su NATO tikslais, įskaitant pastangas aljanse sukurti ***pajėgesnę ir patikimesnę*** Europos ***antrąją gynybos liniją***; pabrėžia, kad reikia koordinuoti gynybos pramonės politiką ir pramonės sektorių bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 169
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1. ragina parengti transatlantinio bendradarbiavimo gynybos pramonės srityje strategiją, įskaitant bendras viešųjų pirkimų iniciatyvas, bendros gamybos susitarimus ir vykdyti abipuses investicijas į ypatingos svarbos gynybos pajėgumus, kad būtų sumažintas dubliavimasis, padidintas sąveikumas ir atgrasomojo

poveikio patikimumas;

Or. en

Pakeitimas 170
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia, kad būtina stiprinti ES ir JAV bendradarbiavimą svarbiuose geostrateginiuose regionuose, pvz., Artimuosiuose Rytuose, Sahelio regione, Arktyje ir Vakarų Balkanuose; pabrėžia, kad Vakarų Balkanų regiono stabilumas labai svarbus viso Europos žemyno stabilumui; pabrėžia, kad ES ir JAV turi glaudžiai bendradarbiauti, kad būtų išlaikytas Vakarų Balkanų šalių įsipareigojimas eiti euroatlantinės integracijos keliu; pabrėžia, kad ES ir JAV turi bendradarbiauti siekdamos palengvinti Bosnijos ir Hercegovinos perėjimą nuo tarptautinės priežiūros prie stojimo į ES; be to, pabrėžia, kad ES ir JAV turi bendradarbiauti siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi valdžios pasidalijimo principo ir trijų ją sudarančių Bosnijos ir Hercegovinos tautų lygybės principo, kaip įtvirtinta prieš 30 metų pasirašytame Deitono ir Paryžiaus taikos susitarime;

Or. en

Pakeitimas 171
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

8a. yra susirūpinęs dėl to, kad iš Jungtinių Amerikos Valstijų į ES importuoti kariniai produktai 2020–2024 m. sudarė 64 proc. į ES importuotos karinės įrangos; ragina valstybes nares mažinti savo priklausomybę nuo ginklų importo ir stiprinti Europos ginklų pramonę; ragina Sąjungą ir jos valstybes nares kuo labiau apriboti savo karinės įrangos, kuriai taikomos trečiųjų šalių taisyklės, pvz., Jungtinių Amerikos Valstijų teisės aktas dėl tarptautinio ginklų perdavimo (ITAR), dalį, kad būtų pasiektas strateginis savarankiškumas;

Or. en

Pakeitimas 172
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina ES ir JAV stiprinti ginklų eksporto kontrolės koordinavimą, kad būtų užkirstas kelias dvejopo naudojimo prekių ir technologijų perdavimui autoritariniams režimams;

Or. en

Pakeitimas 173
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. pabrėžia glaudesnio ES ir JAV bendradarbiavimo svarbą kovojant su hibridinėmis grėsmėmis, įskaitant sabotažo veiksmus prieš ypatingos svarbos infrastruktūros objektus, taip pat

	dezinformacijos kampanijas; pabrėžia, kad ES ir JAV bendradarbiavimas yra dar svarbesnis dėl to, kad hibridinėmis grėsmėmis siekiama destabilizuoti demokratines sistemas, ir tai kelia tiesioginę grėsmę ES ir JAV vertybėms ir pamatams;

Or. en

Pakeitimas 174
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad ES turi išlikti budri, gerai pasirengusi ir pasiruošusi prisitaikyti prie visų galimų nenumatytų atvejų, kad apsaugotų ir propaguotų savo interesus transatlantinėje partnerystėje;	9. pabrėžia, kad ES turi išlikti budri, gerai pasirengusi ir pasiruošusi prisitaikyti prie visų galimų nenumatytų atvejų, kad apsaugotų ir propaguotų savo interesus transatlantinėje partnerystėje; ***pabrėžia, kad Europos Sąjungai svarbu pasimokyti atsižvelgiant į pastaraisiais mėnesius atsiskleidusį ES pažeidžiamumą, pvz., į pernelyg didelį pasikliovimą JAV gynybos, saugumo, įskaitant kibernetinį saugumą, ir skaitmeninių paslaugų srityse, ir imtis atitinkamų priemonių ES lygmeniu, kad ateityje Jungtinės Amerikos Valstijos ar bet kuri kita trečioji šalis nedarytų jai spaudimo;***

Or. en

Pakeitimas 175
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia, kad ES turi išlikti budri,	9. pabrėžia, kad ES turi išlikti budri,

gerai pasirengusi ir pasiruošusi prisitaikyti prie visų galimų nenumatytų atvejų, kad apsaugotų ir propaguotų savo interesus transatlantinėje partnerystėje;	gerai pasirengusi ir pasiruošusi prisitaikyti prie visų galimų nenumatytų atvejų, kad apsaugotų ir propaguotų savo interesus transatlantinėje partnerystėje ***ir, jei įmanoma, už transatlantinės partnerystės ribų, kai reikia***;

Or. en

Pakeitimas 176
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. primygtinai ragina ES, tvirtą daugiašališkumo propaguotoją, būti pasirengusiai prisiimti didesnę strateginę atsakomybę ir pasaulinę lyderystę daugiašalio bendradarbiavimo srityje, įskaitant tokias sritis kaip klimatas, taisyklėmis grindžiama prekyba ir žmogaus teisės, nes tai yra gyvybiškai svarbu stabilumui ir klestėjimui pasaulyje ir Europoje;

Or. en

Pakeitimas 177
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad svarbu, jog ES ir JAV glaudžiai bendradarbiautų jūrų saugumo, įskaitant svarbiausių jūrų koridorių apsaugą, srityje, kovojant su neteisėta prekyba ir hibridinėmis grėsmėmis ir užtikrinant tarptautinės teisės laikymąsi jūroje, ypač rytinėje

Vidužemio jūros dalyje ir Juodojoje jūroje;

Or. en

Pakeitimas 178
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***patvirtina*** bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. ***aktyviai ragina vykdyti glaudų koordinavimą ir*** bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą; ***primygtinai ragina JAV administraciją stiprinti savo vaidmenį ir lyderystę remiant Ukrainą ir nuosekliai kovojant su V. Putinu; susirūpinęs pažymi, kad trūksta tinkamo transatlantinio sankcijų Rusijai koordinavimo, o tai silpnina bendrą ES ribojamųjų priemonių, kuriomis siekiama kovoti su Rusijos agresija, nuoseklumą ir poveikį; pakartoja ne kartą Europos Parlamento išsakytus raginimus veiksmingai įgyvendinti Rusijai nustatytas sankcijas, kad ji visiškai išvestų savo karines pajėgas iš visų okupuotų teritorijų ir atlygintų savo agresijos karo padarytą žalą, taip pat užtikrinti atskaitomybę už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui;***

Or. en

Pakeitimas 179
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina ***vis didėjantį poreikį prisiimti ilgalaikį*** bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; ***pabrėžia, kad reikšmingas spaudimas Rusijai gali būti daromas tik siunčiant nuoseklias žinias, kurioms nedarytų įtakos Rusijos propagandos naratyvai, taip pat numatant apčiuopiamus padarinius tuo atveju, jei Rusija nesilaikytų sutartų terminų ar įsipareigojimų; todėl ragina JAV administraciją reikalauti, kad V. Putinas laikytųsi žodžio; tvirtina, kad ES ir jos valstybės narės kartu su partneriais ir sąjungininkais, įskaitant JAV, turi prisidėti prie tvirtų saugumo garantijų Ukrainai;*** be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai ***gintis,*** atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 180
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Michał Kobosko, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat

ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; ***palankiai vertina žingsnius siekiant taikos derybų; tačiau pabrėžia, kad prieš tokias derybas turi būti sudarytos besąlyginės paliaubos; pabrėžia, kad bet kokia taika turi būti teisinga ir tvari, visapusiškai gerbiant Ukrainos suverenitetą ir teritorinį vientisumą; pakartoja, kad tik Ukraina gali nustatyti jos žmonėms priimtinas taikos susitarimo sąlygas;*** be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 181
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Kinga Gál, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą ***jai nuolat ginantis nuo*** Rusijos ***agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti***; ***pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;***	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą ***diplomatiniu lygmeniu, nepabloginant jau ir taip nestabilios padėties ir santykių su*** Rusijos ***Federacija, tam, kad būtų išvengta tolesnio eskalavimo***;

Or. en

Pakeitimas 182
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; ***pabrėžia G7 šalių, įskaitant JAV, veiksmų suderinimo svarbą, peržiūrint viršutinę naftos kainos ribą, dėl kurios ES lygmeniu susitarta 2025 m. liepos 18 d., priimant 18-ąjį ES sankcijų paketą;*** be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 183
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; ***palankiai vertina tai, kad pasirašytas JAV ir Ukrainos susitarimas dėl mineralinių žaliavų***

išteklių, kuriuo atgrasoma nuo bet kokios tolesnės agresijos ir kuris yra neįkainojamas indėlis į Ukrainos stabilumą ir saugumą; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 184
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą***, ir bendrų pastangų atstatyti Ukrainą po karo poreikį***; ***pabrėžia, kad būtina užtikrinti teisingą ir ilgalaikę taiką Ukrainoje;***

Or. en

Pakeitimas 185
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat***	10. ***pabrėžia, kad reikia sutelkti dėmesį į diplomatines iniciatyvas, kuriomis***

ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant ***padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti***; pabrėžia ***bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą***;	***siekiama užbaigti karą Ukrainoje, ir pašalinti visas kliūtis*** siekiant ***tvaraus politinio konflikto sprendimo***; pabrėžia***, kad Ukrainos neutralumas yra viena iš būtinų sąlygų stabiliam taikos susitarimui, kuris neapima nei narystės ES, nei NATO***;

Or. en

Pakeitimas 186
Michał Szczerba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; ***pripažįsta, kad Ukrainos suverenitetas yra strategiškai svarbus Europos saugumo struktūrai;*** pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 187
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

10. ***patvirtina bendrą*** ES ir JAV ***įsipareigojimą*** remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas***,*** patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui***; be to,*** pasisako už ***tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti***; pabrėžia ***bendrą*** ES ir JAV ***interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą***;	10. ***abejoja, ar bendras*** ES ir JAV ***įsipareigojimas*** remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas ***ir*** patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui***, yra veiksmingiausias būdas stabilumui ir taikai pasiekti;*** pasisako už ***deeskalavimą ir taikų konflikto sprendimą, užtikrinant susijusių šalių diplomatinį angažavimąsi***; pabrėžia***, kad Ukrainos integracija į Europą nėra bendras strateginis*** ES ir JAV ***interesas***;
	Or. en

Pakeitimas 188
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko***, teikiant Ukrainai labai reikalingus ginklus, šaudmenis ir kitą itin svarbią karinę pagalbą***, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;
	Or. en

Pakeitimas 189
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko***, užtikrinant numatomą ir savalaikį ginklų ir karinės įrangos tiekimą Ukrainai***, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 190
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas ***(įskaitant bendrą JAV ir ES teisinio ir finansinio stabilumo stiprinimo priemonę)*** būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 191
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; ***pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;***	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti;

Or. en

Pakeitimas 192
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad ***imobilizuotas*** Rusijos valstybės ir ***privatus turtas*** būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad ***pelnas, gautas imobilizavus*** Rusijos valstybės ir ***privatų turtą,*** būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 193
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti***; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą***;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus žmoniškumui; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos valstybės ir privatus turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti***, laikantis tarptautinės teisės***;

Or. en

Pakeitimas 194
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir nusikaltimus ***žmoniškumui***; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos ***valstybės ir privatus*** turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;	10. patvirtina bendrą ES ir JAV įsipareigojimą remti Ukrainą jai nuolat ginantis nuo Rusijos agresijos ***karo***, be kita ko, stiprinant sankcijų Rusijai sistemas, patraukiant ją atsakomybėn už karo nusikaltimus ir ***agresijos*** nusikaltimus; be to, pasisako už tai, kad imobilizuotas Rusijos turtas būtų naudojamas siekiant padėti Ukrainai atsigauti ir ją atstatyti; pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą, kad Ukrainą integruotųsi į Europą;

Or. en

Pakeitimas 195
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) pabrėžia, kad reikia gerokai sustiprinti konsultacijas, bendradarbiavimą ir nenumatytų atvejų planavimą, siekiant bendrai reaguoti į geopolitinius pokyčius ir sunkėjančią padėtį, pvz., tebesitęsiantį Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą, visų pirma, bendradarbiaujant stiprinti NATO aljanso rytinį flangą tam, kad būtų užtikrintas Juodosios jūros ir Baltijos jūros regionų saugumas ir stabilumas; pabrėžia, kad šį bendradarbiavimą reikia grįsti ES valstybių narių vienybe ir solidarumu, jų saugumo priemonių laikymusi ir principų, susijusių su dabartine Europos saugumo struktūra ir tarptautine teise, laikymusi;

Or. en

Pakeitimas 196
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalies 2 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2) pakartoja, kad ES ir JAV strateginė partnerystė ir bendradarbiavimas Vakarų Balkanuose yra labai svarbūs, siekiant užtikrinti taiką ir stabilumą regione, remiant šalis, siekiančias integruotis į Europą ir tapti NATO narėmis, ir remti jas sprendžiant regiono problemas, pvz., rinkimų ir konstitucinę reformą Bosnijoje ir Hercegovinoje ir ES tarpininkaujamą Belgrado ir Prištinos dialogą, taip pat priešintis separatistinės politikos stiprinimui ir teikti didesnę paramą

Vakarų Balkanų šalims kovojant su piktavališku užsienio kišimusi ir hibridinėmis grėsmėmis iš trečiųjų šalių;

Or. en

Pakeitimas 197
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalies 3 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3) ragina Komisiją ir valstybes nares remtis ES Arkties strategija, visų pirma, tvarumo ir mokslinių tyrimų klausimais, nes taip būtų užtikrintas politinis stabilumas ir regioninė taika visoje Tolimojoje Šiaurėje ir Arktyje, ir sukurti naują strategiją, kurioje daugiausia dėmesio būtų skiriama atgrasymo ir gynybos planams, įskaitant laivybos laisvę ir nuostatas dėl agresyvių valstybinių subjektų veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 198
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalies 4 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4) smerkia bet kokius mėginimus neteisėtai kištis į ES valstybių narių vidaus reikalus, ypač susijusius su Grenlandijos jurisdikcija;

Or. en

Pakeitimas 199

Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Nathalie Loiseau, Engin Eroglu, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pripažįsta, kad JAV administracija aktyviai tarpininkauja derybų dėl taikaus karo Ukrainoje užbaigimo procese; vis dėlto primygtinai tvirtina, kad tiek Ukraina, tiek ES turi visapusiškai dalyvauti visose derybose dėl Ukrainos ir Europos žemyno ateities ir saugumo; pabrėžia, kad galimas taikos susitarimas turėtų suteikti Ukrainai apčiuopiamų, patikimų ir ilgalaikių saugumo garantijų, kurias suteiktų Jungtinės Valstijos, Europos Sąjunga ir kitos šalys, norinčios užkirsti kelią agresijos pasikartojimui;

Or. en

Pakeitimas 200
Eszter Lakos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad reikia kartu kovoti su kylančiomis hibridinėmis grėsmėmis, būdingomis dabartinei saugumo padėčiai, įskaitant užsienio kišimąsi į demokratinius šalių veiksmus abiejose Atlanto pusėse; ragina nuolat keistis informacija ir geriausios praktikos pavyzdžiais, taip pat imtis koordinuotų veiksmų, kuriais siekiama atskleisti kampanijas ir operacijas, kurios mažina visuomenės pasitikėjimą institucijomis ir demokratija apskritai arba kuriomis bandoma daryti įtaką demokratinių rinkimų rezultatams, ir su jomis kovoti;

Or. en

Pakeitimas 201
Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad atnaujinus transatlantinį bendradarbiavimą ir tradicinį Vakarų aljansą, bus sustiprintos saugumo garantijos Ukrainai ir Europai. Ragina ES, JAV ir visus panašiai mąstančius partnerius toliau stiprinti šį itin svarbų ryšį ir tikrinti teisingos ir ilgalaikės taikos Ukrainoje sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 202
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina JAV ir ES išlaikyti ir stiprinti savo paramą Ukrainai, be kita ko, teikiant ilgalaikę politinę, karinę ir finansinę paramą tol, kol bus pasiekta teisinga ir ilgalaikė taika, grindžiama Ukrainos suverenitetu, teritoriniu vientisumu ir tarptautinės teisės principais;

Or. en

Pakeitimas 203
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. atkreipia dėmesį į ES ir JAV bendradarbiavimo svarbą išsaugant taiką ir saugumą Pietryčių Europoje, sudarant sąlygas ir skatinant visas ES valstybes nares prisidėti prie EUFOR ALTHEA Bosnijoje ir Hercegovinoje ir NATO KFOR misijos Kosove;

Or. en

Pakeitimas 204
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant; ***reiškia didelį susirūpinimą dėl 2025 m. liepos 27 d. neoficialaus JAV ir ES prekybos susitarimo ir vėlesnio 2025 m. rugpjūčio 21 d. bendro pareiškimo dėl Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos sistemos nepalankaus pobūdžio, kartu pabrėždamas, kad, JAV administracijai siunčiant nenuoseklius pranešimus, reikalingas ilgalaikis aiškumas; įsipareigoja visapusiškai prisiimti Parlamentui tenkančią atsakomybę ir pabrėžia, kad JAV pareikštas ketinimas daryti spaudimą keliems prekybos partneriams, įskaitant ES ir kai kurias jos valstybes nares, nepaisant galiojančių teisės aktų, prilygsta šantažui, kelia pavojų visam naujausiam susitarimui ir, jei bus įvykdytas, turėtų paskatinti pradėti***

taikyti kovos su ekonomine prievarta priemonę prieš JAV;

Or. en

Pakeitimas 205
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ***primena, kad 2023 m. bendra dvišalės ES ir JAV prekybos paslaugomis vertė siekė 746 mlrd. EUR, todėl ES prekybos paslaugomis balanso deficitas sudarė 109 mlrd. EUR; atkreipia dėmesį į iššūkius, kylančius dėl 2025 m. liepos 27 d. politinio susitarimo dėl pagrindinių ES ir JAV prekybos santykių parametrų ir jo įgyvendinimo; pabrėžia, kad ES turėtų plačiai naudoti savo prekybos priemones ir svertus tam, kad apsaugotų savo ekonomiką, kartu laikydamasi savo taisyklių skaitmeniniame sektoriuje;*** ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;

Or. en

Pakeitimas 206
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ***apgailestauja dėl 2025 m. liepos mėn. viešai paskelbtų Europos Komisijos Pirmininkės vykdytų ES ir JAV derybų rezultatų; mano, kad Komisija galėjo pasinaudoti kovos su ekonomine prievarta priemone; yra labai susirūpinęs dėl didžiulių įsipareigojimų Jungtinėms Amerikos Valstijoms, susijusių su energijos pirkimu, investicijomis ir gynybos įranga;*** ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;

Or. en

Pakeitimas 207
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***pažymi***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***ES įmonių investicijų JAV įdarbinta*** 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***akcentuoja***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***to, kad ES įmonės investuoja JAV, dirba*** 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant***, kartu skatinant sąžiningą ir tvarią prekybos praktiką***; ***mano, kad neseniai sudarytas JAV ir ES prekybos susitarimas yra nesubalansuotas ir nuviliantis, yra sunerimęs dėl JAV bandymų nustatyti***

papildomus sektorinius tarifus ir daryti spaudimą ES, nepaisant susitarimo;

Or. en

Pakeitimas 208
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis ***toliau*** siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos ***kliūtis bei reguliavimo*** kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant; ***atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina bendrą pareiškimą dėl Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos pagrindų susitarimo dėl abipusės, sąžiningos ir subalansuotos prekybos,***

Or. en

Pakeitimas 209
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių***, o dėl ES eksporto į JAV***

panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	***ES sukurta beveik 5 mln. darbo vietų, o dėl JAV įmonių investicijų ES sukuria apie 4,8 mln. darbo vietų***; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;
	Or. en

Pakeitimas 210
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***pažymi***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***ES įmonių investicijų JAV įdarbinta*** 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***akcentuoja***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***to, kad ES įmonės investuoja JAV, dirba*** 3,4 mln. žmonių***; palankiai vertina ES ir JAV pastangas išvengti didelio masto prekybos karo***; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;
	Or. en

Pakeitimas 211
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***pažymi***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***ES įmonių investicijų JAV įdarbinta***	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***akcentuoja***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***to, kad ES***

3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis ***siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir*** visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;

įmonės investuoja JAV, dirba 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;

Or. en

Pakeitimas 212
Merja Kyllönen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***pažymi***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***ES įmonių investicijų JAV įdarbinta*** 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; ***akcentuoja***, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ***to, kad ES įmonės investuoja JAV, dirba*** 3,4 mln. žmonių; ragina abi šalis siekti panaikinti muitų tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant***, nevykdant prekybos karo ir negrasinant***;

Or. en

Pakeitimas 213
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą***; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių***; ragina ***abi šalis siekti*** panaikinti muitų tarifus ir ***netarifines prekybos*** kliūtis ***ir visus prekybos ginčus***	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą ***ir nedvejodamas teikia pirmenybę Europos pramonės apsaugai ir atgaivinimui bei pramonės ir vartotojų apsaugos priemonėms, kaip ekonominio suverenumo ramsčiui***; ragina panaikinti ***neteisingus*** muitų tarifus ir kliūtis***, tačiau***

spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	***primygtinai ragina imtis griežtų priemonių, skirtų apsaugoti Europą nuo nesąžiningos užsienio konkurencijos ir grobuoniškos praktikos, kuri kelia grėsmę jos pramonės nepriklausomumui***;

Or. en

Pakeitimas 214
Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ***ragina abi šalis siekti panaikinti*** muitų ***tarifus ir netarifines prekybos kliūtis ir*** visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;	11. pabrėžia ES ir JAV prekybos prekėmis ir paslaugomis svarbą; pažymi, kad dėl JAV prekių ir paslaugų eksporto į ES JAV sukurta 2,3 mln. darbo vietų, o dėl ES įmonių investicijų JAV įdarbinta 3,4 mln. žmonių; ***atkreipia dėmesį į 2025 m. liepos 27 d. Škotijoje pasiektą Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimą dėl*** muitų ***tarifų ir į pastangas*** visus prekybos ginčus spręsti vykdant dialogą ir bendradarbiaujant;

Or. en

Pakeitimas 215
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) ragina stiprinti dalijimąsi žvalgybos informacija, bendradarbiavimą kibernetinės gynybos srityje ir atsako į hibridines grėsmes priemones pagal ES ir JAV partnerystę; pabrėžia, kad būtina imtis koordinuotų veiksmų reaguojant į Rusijos dezinformacijos kampanijas,

nukreiptas prieš ES ir JAV visuomenes, įskaitant didesnę paramą nepriklausomai žurnalistikai ir pilietinės visuomenės grupėms priešakinės linijos valstybėse;

Or. en

Pakeitimas 216
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. smerkia JAV inicijuotą pasaulinį prekybos karą; nepritaria nevienodam prekybos susitarimui dėl muitų tarifų ir prekybos, kurį 2025 m. liepos 27 d. sudarė Europos Komisijos Pirmininkė Ursula von der Leyen ir JAV Prezidentas Donaldas J. Trumpas; pabrėžia, kad šis susitarimas neišvengiamai paskatins tolesnę deindustrializaciją ir didesnę priklausomybę nuo JAV; ragina Komisiją pakeisti savo poziciją ir skubiai įvairinti prekybos santykius su kitais besiformuojančios rinkos ekonomikos partneriais;

Or. en

Pakeitimas 217
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. su nerimu pažymi, kad nepastovios JAV sprendimų priėmimo sąlygos, ypač susijusios su prekyba ir užsienio politika, taip pat ryški retorika ES atžvilgiu jau daro apčiuopiamą poveikį

transatlantiniams žmonių tarpusavio ryšiams ir verslo veiklai, kaip matyti iš 19 ES valstybių narių sustabdyto krovinių vežimo į JAV ir pastebimo turistų skaičiaus sumažėjimo;

Or. en

Pakeitimas 218
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. griežtai prieštarauja bet kokiam JAV spaudimui apriboti Europos prekybos ir diplomatinius santykius; atsisako militarizuoti tarptautinius santykius; mano, kad naujas Šaltasis karas nebūtų naudingas Europos darbininkų klasėms; todėl ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti daugiašališkumą, taip pat stiprinti ir įvairinti prekybos ir diplomatinius santykius;

Or. en

Pakeitimas 219
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. ragina pakartotinai išsamiai įvertinti Europos Sąjungos prekybos politikos sistemą, siekiant užtikrinti, kad į būsimus susitarimus būtų sistemingai įtraukiamos abipusiškumo sąlygos ir Sąjungos pramoninės ir technologinės bazės apsaugos priemonės, taip išvengiant

	jos strateginės padėties pasaulinėse rinkose blogėjimo;

Or. en

Pakeitimas 220
Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pabrėžia, kad, atsižvelgdama į tai, ES turėtų pripažinti ir pasimokyti iš savo pačios klaidų, keisti kryptį ir iš naujo subalansuoti savo ekonominį ir gamybos modelį Vakarų, o ne Rytų atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 221
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą; ***pabrėžia, kad bet koks bendradarbiavimas su Kinija prekybos***

srityje turi būti griežtai sąlygojamas abipusiškumo, žmogaus teisių laikymosi ir ekonominės prievartos prieš ES valstybes nares ir partnerius, pvz., Taivaną, nutraukimo;

Or. en

Pakeitimas 222
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą; ***pripažįsta, kad toks glaudesnis bendradarbiavimas didelės ekonominės svarbos strateginiais klausimais gali būti sėkmingas tik tada, jei visi neišspręsti prekybos klausimai (muitų tarifai ir netarifinio reguliavimo priemonės) bus išspręsti abiem šalims priimtinu būdu.***

Or. en

Pakeitimas 223
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; ***atsižvelgdamas į tai, atkreipia dėmesį į didėjančias Kinijos investicijas į žaliavų projektus Lotynų Amerikoje ir bendrą ES ir JAV poreikį aktyviau vykdyti veiklą Lotynų Amerikos šalyse;*** remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 224
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir

kuriant atsparias tiekimo grandines; ***remia perkėlimo į draugiškas*** šalis ***iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą***;	kuriant atsparias tiekimo grandines; ***palankiai vertina D. Trumpo administracijos iniciatyvas, kuriomis siekiama skatinti į kitas*** šalis ***perkeltos veiklos sugrąžinimą, kaip ekonominės priklausomybės nuo piktavališkų trečiųjų šalių mažinimo priemonę***; ***pabrėžia, kad valstybės narės turėtų vykdyti panašias iniciatyvas, siekdamos užtikrinti reindustrializaciją ir atgauti ekonominį suverenitetą;***

Or. en

Pakeitimas 225
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą; ***primygtinai ragina ES išlaikyti savo ypatingos svarbos ekonominio turto kontrolę ir apriboti užsienio, ypač strateginių konkurentų, įtaką;***

Or. en

Pakeitimas 226

Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia ***perkėlimo į draugiškas*** šalis ***iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą***;	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias***, tvarias ir atsakingo*** tiekimo grandines; remia ***pastangas įvairinti tiekimo grandines, visų pirma į tas*** šalis***, kurių vertybės sutampa su ES vertybėmis, kad ateityje būtų sumažinta rizika patirti bet kurios trečiosios šalies ekonominę prievartą ir šios prievartos poveikį***;

Or. en

Pakeitimas 227
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis***, jei apsaugomi Europos interesai***; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius

prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;	pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, be kita ko, kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 228
Roberto Vannacci, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, ***be kita ko,*** kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, ***ypač*** kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 229
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, ***be kita ko,*** kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;	12. ragina glaudžiai bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus ekonominio saugumo srityje, visų pirma keičiantis informacija apie eksporto kontrolę ir grėsmes, susijusias su tiesioginėmis užsienio investicijomis; pabrėžia, kad svarbu bendradarbiauti įveikiant bendrus išorės ekonominius iššūkius, pvz., perteklinius pajėgumus ir nesąžiningą prekybos praktiką, ***ypač*** kuriuos kelia Kinija; ragina bendradarbiauti gerinant prieigą prie ypatingos svarbos žaliavų ir kuriant atsparias tiekimo grandines; remia perkėlimo į draugiškas šalis iniciatyvų plėtojimą siekiant padidinti ekonomikos konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 230
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. reiškia susirūpinimą dėl to, kad naujausi D. Trumpo administracijos planai dėl didelio masto ekonominio bendradarbiavimo Arktyje, įskaitant bendrus projektus su Rusija energetikos, transporto ir žuvininkystės srityse, gali pakenkti transatlantinei konvergencijai ir prieštarauja ES strateginiams tikslams regione; pabrėžia, kad tokios iniciatyvos gali suteikti Kremliui papildomų išteklių agresijai didinti, susilpninti ES Arkties strategiją ir lemti transatlantinės partnerystės susiskaidymą; ragina stiprinti ES ir JAV dialogą siekiant užtikrinti, kad Arkties ekonominė ir aplinkos politika būtų suderinta su saugumo, tvarumo ir taisyklėmis grindžiamo valdymo tikslais;

Or. en

Pakeitimas 231
Eszter Lakos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. dar kartą patvirtina, kad glaudesnis ES ir JAV bendradarbiavimas kosmoso srityje, kuri yra strateginė sritis, padedanti siekti ekonomikos augimo ir saugumo bei gynybos tikslų, yra itin svarbus; ragina toliau plėsti ES ir JAV dialogą kosmoso klausimais, kad būtų bendrai sprendžiami bendri technologiniai, aplinkos ir geopolitiniai iššūkiai;

Or. en

Pakeitimas 232
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad Europos Sąjunga turi atmesti bet kokį išorės spaudimą, kurį darant siekiama pakenkti jos vidaus sanglaudai ir strateginiam savarankiškumui, ir primygtinai reikalauja, kad konsultuojantis su valstybėmis narėmis būtų atliekamas išsamus visų susitarimų, darančių poveikį pagrindiniams ekonomikos sektoriams, geopolitinis poveikio vertinimas;

Or. en

Pakeitimas 233
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. atsižvelgdamas į intensyvią Jungtinių Amerikos Valstijų ir kitų didžiųjų pasaulio valstybių konkurenciją, ragina peržiūrėti Europos žaliąjį kursą ir susijusias reguliavimo sistemas, kurios šiuo metu gali atlikti ekonominio nuosmukio pakto vaidmenį; primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares perkalibruoti aplinkos politiką siekiant užtikrinti, kad ja būtų remiamas tvarus augimas, pramonės konkurencingumas ir darbo vietų išsaugojimas Europoje; pabrėžia, kad reikia tokios ekologinės pertvarkos, kurią vykdant aplinkos tikslai būtų derinami su ekonominėmis realijomis ir Europos suverenumu;

Or. en

Pakeitimas 234
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. pažymi, kad Jungtinės Amerikos Valstijos aktyviai kenkia užimtumui, socialiniam ir ekonominiam saugumui bei konkurencingumui Europoje, nustatydamos ekstrateritorines sankcijas ir darydamos spaudimą pagrindinėms Europos įmonėms, be kita ko, strateginės puslaidininkių pramonės srityje, kad jos apribotų komercinius sandorius arba perkeltų juos į Jungtines Amerikos Valstijas;

Or. en

Pakeitimas 235
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. yra labai susirūpinęs dėl kelių didelio atgarsio sulaukusių privatumo ir duomenų apsaugos srities skandalų, susijusių su JAV technologijų įmonėmis Europoje, įskaitant milijardų veido atvaizdų perėmimą, nesaugų duomenų perdavimą ir neužšifruotų slaptažodžių saugojimą; todėl ragina Komisiją skubiai pasiūlyti sukurti demokratinį, viešojo sektoriaus vadovaujamą skaitmeninį rinkinį, kuris apimtų skaitmeninę infrastruktūrą kaip paslaugą, ir universalias platformas, pvz., paieškos sistemas ir bazinius dirbtinio intelekto modelius, kuriuos valdytų naujos viešosios institucijos, kuriose būtų atstovaujama visuomenei ir pilietinei visuomenei, siekiant apriboti JAV korporacijų poveikį;

Or. en

Pakeitimas 236
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12d. apgailestauja, kad Rusijos dujas pakeitus JAV kilmės suskystintomis gamtinėmis dujomis (SGD), įskaitant taršias ir brangias skalūnų dujas,

	padidėjo Europos energetinė priklausomybė nuo Jungtinių Amerikos Valstijų; pažymi, kad pakilusios energijos kainos prisidėjo prie ekonomikos sulėtėjimo ir nuosmukio kai kuriose ES valstybėse narėse; todėl ragina Komisiją ir valstybes nares pateikti viešosiomis investicijomis ir energetikos sistemomis grindžiamą strategiją, pagal kurią būtų skatinama pigi ir ekologiška energija;

Or. en

Pakeitimas 237
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina intensyviau bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines;	13. ragina intensyviau bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines; ***pabrėžia, jog bendradarbiavimas technologijų srityje su JAV turi apimti griežtas apsaugos priemones, kad būtų užkirstas kelias didesnės rizikos technologijų perdavimui priešininkams, visų pirma dėl trečiųjų šalių reeksporto ar dvejopo naudojimo spragų; primygtinai ragina stiprinti transatlantinius tikrinimo mechanizmus;***

Or. en

Pakeitimas 238
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina intensyviau bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines;	13. ragina intensyviau bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją***, taip pat vykdyti geresnį koordinavimą, susijusį su demokratine ir pasauline besiformuojančių technologijų konvergencija***; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines;

Or. en

Pakeitimas 239
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina ***intensyviau*** bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines;	13. ragina bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines***, visapusiškai gerbiant viena kitos reglamentavimo autonomiją, taip pat pagrindines teises, įskaitant duomenų apsaugą***;

Or. en

Pakeitimas 240
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina intensyviau bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines;	13. ragina intensyviau bendradarbiauti technologinių inovacijų srityje, be kita ko, kuriant ir diegiant strategines ir besiformuojančias technologijas, pvz., pažangiąją gamybą***, dvejopo naudojimo technologijas***, dirbtinį intelektą (DI) ir kvantinę kompiuteriją; ragina imtis priemonių ekonominiam atsparumui didinti gerinant pažangiausių technologinių išteklių srautą tarp ES ir JAV, kuriant tinkamus šių technologijų saugos standartus ir stiprinant susijusias tiekimo grandines;

Or. en

Pakeitimas 241
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo srityje, ypač žaliavų srauto klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus, įskaitant branduolines technologijas;	14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo srityje, ypač žaliavų srauto klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus, įskaitant branduolines technologijas***, pvz., mažuosius modulinius reaktorius (MMR)***; ***pabrėžia, kad ES turi paspartinti energijos įvairinimą ir laipsniško Rusijos iškastinio kuro atsisakymo procesą; atkreipia dėmesį į Europos Komisijos***

įsipareigojimą iki 2028 m. įsigyti JAV energijos už maždaug 750 mlrd. JAV dolerių; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia JAV ir ES ilgalaikės partnerystės SGD srityje svarbą ir jos vaidmenį mažinant priklausomybę nuo Rusijos iškastinio kuro ir didinant Europos energetinį saugumą;

Or. en

Pakeitimas 242
Rihards Kols

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo srityje, ypač žaliavų srauto klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus, įskaitant branduolines technologijas;	14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo srityje, ypač žaliavų srauto klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus, įskaitant branduolines technologijas; ***pabrėžia, kad itin svarbu įvairinti energijos šaltinius ir tiekimo maršrutus, kad būtų sumažinta priklausomybė nuo priešiškų režimų; ragina stiprinti ES ir JAV bendradarbiavimą SGD ir branduolinių technologijų srityje bei plėtoti saugią ir tvarią energetikos infrastruktūrą Europoje, ypač priešakinės linijos valstybėse;***

Or. en

Pakeitimas 243
Michał Szczerba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir	14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir

stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo srityje, ypač žaliavų srauto klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus, įskaitant branduolines technologijas;	stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo srityje, ypač žaliavų srauto klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus, įskaitant branduolines technologijas; ***pripažįsta, kad reikia mažinti geoekonominę priklausomybę nuo pasaulinių konkurentų, visų pirma Rusijos ekonominę prievartą ir korupciją jos prekybos energija partnerių atžvilgiu;***

Or. en

Pakeitimas 244
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo srityje, ypač žaliavų ***srauto*** klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus***, įskaitant branduolines technologijas***;	14. pabrėžia, kad svarbu išlaikyti ir stiprinti glaudų koordinavimą energetinio saugumo ***ir žaliosios pertvarkos*** srityje, ypač ***tvaraus*** žaliavų ***tiekimo ir perdirbimo*** klausimu, ir bendradarbiauti plėtojant bei skatinant švarios energijos sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 245
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina stiprinti ES ir JAV bendradarbiavimą kuriant atsparius energetikos koridorius, įskaitant paramą rytinei Viduržemio jūros regiono daliai, kaip pagrindiniam gamtinių dujų ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos šaltiniui ir tranzito regionui, prisidedant

prie Europos energetinio saugumo ir žaliosios pertvarkos;

Or. en

Pakeitimas 246
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo dėl mokesčių; mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 247
Roberto Vannacci, Hermann Tertsch, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, António Tânger Corrêa, Jorge Martín Frías

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo dėl mokesčių; mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 248
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo dėl mokesčių; mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 249
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo dėl mokesčių; mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 250
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, António Tânger Corrêa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

15. ***reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo*** neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo dėl mokesčių; mano, jog ***siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo*** apmokestinimo ***sistema***;	15. ***palankiai vertina JAV pasitraukimą iš Pasaulio sveikatos organizacijos (PSO) ir Paryžiaus klimato susitarimo; ragina ES valstybes nares pasekti JAV pavyzdžiu; taip pat palankiai vertina JAV sprendimą*** neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos ***(EBPO)*** pasaulinio susitarimo dėl mokesčių; ***atsižvelgdamas į tai primena, kad suverenios valstybės turi turėti galimybę ir toliau laisvai nustatyti savo pačių mokesčių naštą;*** mano, jog***, nepaisant aukšto ES*** apmokestinimo ***lygio, daugumos europiečių gyvenimo lygis nepagerėjo, o priešingai – gyvenimo lygis blogėja nerimą keliančiu tempu***;

Or. en

Pakeitimas 251
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo*** neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo dėl mokesčių; ***mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;***	15. ***gerbia JAV sprendimą*** neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo dėl mokesčių;

Or. en

Pakeitimas 252
David McAllister

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

15. reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo neįgyvendinti ***Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos pasaulinio*** susitarimo dėl mokesčių; mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;	15. reiškia susirūpinimą dėl JAV sprendimo neįgyvendinti ***EBPO visuotinio*** susitarimo dėl mokesčių***, pabrėždamas, kad tokie vienašaliai sprendimai gali pakenkti bendro įsipareigojimo užtikrinti taisyklėmis grindžiamą pasaulinę ekonominę tvarką patikimumui***; mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;

Or. en

Pakeitimas 253
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. reiškia susirūpinimą dėl ***JAV sprendimo neįgyvendinti Ekonominio*** bendradarbiavimo ***ir plėtros organizacijos pasaulinio susitarimo*** dėl mokesčių; ***mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema;***	15. reiškia susirūpinimą dėl ***to, kad JAV atsisako savo įsipareigojimų tarptautinio*** bendradarbiavimo ***srityje, išstodamos iš pagrindinių pasaulinių sveikatos, aplinkos, žmogaus teisių, švietimo ir vystymosi institucijų, pasitraukdamos iš daugiašalių klimato ir mokesčių susitarimų ir atsisakydamos įgyvendinti tarptautiniu mastu sutartas sistemas, pvz., EBPO pasaulinį susitarimą*** dėl mokesčių;

Or. en

Pakeitimas 254
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***reiškia susirūpinimą dėl JAV***	15. ***atkreipia dėmesį į JAV sprendimą***

sprendimo neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos ***pasaulinio*** susitarimo dėl mokesčių***; mano, jog siekiant, kad pasaulio ekonomika būtų teisingesnė ir tvaresnė, labai svarbi yra suderinta tarptautinė teisingo apmokestinimo sistema***;

neįgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos ***visuotinio*** susitarimo dėl mokesčių ***ir pripažįsta kiekvienos šalies suverenią teisę nustatyti savo pačios fiskalinę politiką atsižvelgiant į nacionalinius interesus***;

Or. en

Pakeitimas 255
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad svarbu bendrai puoselėti taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką, skatinti taiką, saugumą ir žmogaus teises, kartu užtikrinant tvirtą paramą Jungtinėms Tautoms ir kitoms daugiašalėms institucijoms, kad būtų garantuotas veiksmingas demokratinėmis vertybėmis grindžiamas pasaulinis valdymas, siekiant užtikrinti ilgalaikį pasaulinį stabilumą; smerkia sankcijas, kurias Jungtinės Amerikos Valstijos nustatė Tarptautiniam baudžiamajam teismui ir Jungtinių Tautų specialiajam pranešėjui žmogaus teisių padėties Palestinos teritorijoje klausimais;

Or. en

Pakeitimas 256
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad svarbu stiprinti ir

įvairinti komunikacijos su JAV kanalus; primena pagrindinį parlamentinės diplomatijos vaidmenį kuriant glaudesnius ryšius su JAV, kaip matyti iš Transatlantinio teisės aktų leidėjų dialogo; pabrėžia, kad reikia pradėti dialogą ne tik su politiniais veikėjais Vašingtone, bet ir su 50 valstybių suinteresuotaisiais subjektais, siekiant geriau suprasti piliečių ir vietos politinių veikėjų realijas;

Or. en

Pakeitimas 257
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. susirūpinęs pažymi, kad nutraukus vykdyti JAV tarptautinio vystymosi agentūros (USAID) programas ir teikti susijusią JAV paramą vystymuisi prarastas demokratinių veikėjų visame pasaulyje finansavimas, kartu per neapsižiūrėjimą didinant autoritarinių režimų tvarumą; pabrėžia, kad atšaukus paramą pilietinei visuomenei, žiniasklaidos laisvei ir žmogaus teisių gynėjams atsirado vakuumas, kurį išnaudoja autokratinės vyriausybės ir piktavališki išorės subjektai; ragina Europos Sąjungą sustiprinti savo finansavimo priemones šiai spragai užpildyti, užtikrinant nuolatinę paramą demokratiją remiančioms organizacijoms ir nepriklausomai žiniasklaidai; apgailestauja, kad dėl tokio radikalaus politikos pasikeitimo kilo pavojus daugeliui ES demokratinių veikėjų, pvz., NVO ir laisvoms žiniasklaidos priemonėms, pvz., „Laisvosios Europos radijui“;

Or. en

Pakeitimas 258
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais***; ragina dėti daugiau pastangų*** siekiant ***visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę***;	16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais***, kaip antai kova su neteisėta imigracija ir didėjančiu vidaus nesaugumu; atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina D. Trumpo administracijos pastangas apsaugoti nacionalines sienas, deportuoti dokumentų neturinčius imigrantus, spręsti migracijos traukos veiksnių problemą ir panaikinti pagal prigimtinę teisę įgyjamą pilietybę, kuri Europoje apskritai neegzistuoja; taip pat palankiai vertina Nacionalinės gvardijos dislokavimą Los Andželo ir Vašingtono miestuose,*** siekiant ***užkirsti kelią nevaldomam nusikalstamumui; mano, kad ES gali daug ko pasimokyti iš šių kovos su nusikalstamumu ir valstybinės sienos apsaugos gerinimo priemonių***;

Or. en

Pakeitimas 259
Tonino Picula

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ***pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę*** ES ir JAV	16. ***pabrėžia tikros lygiateisės*** ES ir JAV ***partnerystės, grindžiamos*** abipuse

partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais***; ragina dėti daugiau pastangų siekiant*** visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;

pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais***, svarbą; pakartoja, kad ES tebėra įsipareigojusi laikytis šių principų, taip pat*** visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę; ***pabrėžia, kad svarbu toliau teikti paramą vystymuisi skatinant ir puoselėjant pirmiau minėtas vertybes ir standartus; pripažįsta dabartinės JAV užsienio politikos politines realijas ir iššūkius; atsižvelgdamas į tai, pakartoja, jog svarbu, kad ES, reaguodama į šiuos iššūkius, pati turėtų strateginę galią apsaugoti savo pagrindinius interesus ir vertybes;***

Or. en

Pakeitimas 260
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;	16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę; ***reiškia susirūpinimą dėl galimo naujos D. Trumpo administracijos vykdomos imigracijos politikos poveikio migrantams, ypač pabėgėliams;***

Or. en

Pakeitimas 261
Dan Barna, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Bernard Guetta, Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;	16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę; ***pabrėžia bendrą ES ir JAV interesą skatinti stabilumą, gerovę ir teisinę valstybę ES kaimyninėse šalyse;***

Or. en

Pakeitimas 262
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;	16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ***primygtinai reikalauja, kad tokia partnerystė niekada nebūtų vykdoma Europos suvereniteto, tapatybės ar demokratinio apsisprendimo sąskaita;*** ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;

Or. en

Pakeitimas 263
Michał Szczerba

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu ***kurti ir*** palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;	16. pripažįsta, kad svarbu palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę***, ypač atsižvelgiant į didėjantį autoritarinį spaudimą ir kylančias pasaulines grėsmes tarptautinei tvarkai***;

Or. en

Pakeitimas 264
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ***ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;***	16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais;

Or. en

Pakeitimas 265
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba,	16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba,

bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus ***teises*** ir teisinę valstybę;	bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina dėti daugiau pastangų siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus ***orumą*** ir teisinę valstybę;

Or. en

Pakeitimas 266
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ***ragina dėti daugiau pastangų siekiant*** visame pasaulyje ***skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę***;	16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti tikrą lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą abipuse pagarba, bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ***giria JAV prezidento Donaldo Trumpo taikos iniciatyvas*** visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 267
Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pripažįsta, kad svarbu kurti ir palaikyti ***tikrą*** lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą ***abipuse pagarba,*** bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina ***dėti daugiau pastangų*** siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;	16. pripažįsta, kad svarbu ***(at)***kurti ir palaikyti lygiateisę ES ir JAV partnerystę, grindžiamą bendromis demokratinėmis vertybėmis ir bendrais strateginiais interesais; ragina ***vėl dėti pastangas*** siekiant visame pasaulyje skatinti demokratiją, žmogaus teises ir teisinę valstybę;

Or. en

Pakeitimas 268
Hermann Tertsch, Jorge Martín Frías, Harald Vilimsky, Kinga Gál, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. palankiai vertina D. Trumpo administracijos kovą su voukizmu ir atšaukimo kultūra tvirtai ginant žodžio laisvę; pritaria JAV viceprezidentui J. D. Vance'ui dėl įspėjimo Europos šalims, kad jos, vykdydamos cenzūrą, praranda savo pagrindines vertybes; atsižvelgdamas į tai, yra tvirtai įsitikinęs, kad ES turi atsisakyti bet kokių bandymų cenzūruoti skaitmeninių platformų turinį arba persekioti jų naudotojus prisidengiant kova su neapykantą kurstančiomis kalbomis, kaip iki šiol daroma; įspėja vyresniuosius ES pareigūnus dėl grasinimo platformoms ir naudotojams tiek privačiai, tiek viešai; atsižvelgdamas į tai primena, kad buvęs už vidaus rinką atsakingas Komisijos narys Thierry Bretonas nustatė prastą precedentą, ir jo nesantūrias pastabas socialinėje žiniasklaidoje, dažnai nukreiptas prieš Amerikos verslininką Eloną Muską;

Or. en

Pakeitimas 269
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pažymi, kad Jungtinės Amerikos Valstijos jau ilgą laiką vykdo karinę užsienio intervenciją, nesuderinamą su

tarptautine teise; primena, kad JAV darė spaudimą ES valstybėms narėms prisijungti prie šių neteisėtų karinių intervencijų; smerkia visus JAV grasinimus vykdyti karinę intervenciją, be kita ko, prieš Daniją, Kanadą, Panamą ar Venesuelą; taip pat smerkia sistemingą JT grindžiamos tarptautinės tvarkos silpninimą;

Or. en

Pakeitimas 270
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. kuo griežčiausiai smerkia JAV bendrininkavimą Izraeliui Gazoje vykdant karo nusikaltimus, genocidą ir etninį valymą ir paramą tam, taip pat neteisėtą Izraelio vykdomą likusios Palestinos teritorijos okupaciją; taip pat smerkia JAV atsisakymą išduoti vizas Palestinos Administracijos vadovams, kad jie negalėtų dalyvauti kitoje JT Generalinėje Asamblėjoje; griežtai nepritaria Artimųjų Rytų vadinamajam „Rivjeros“ planui, grindžiamam etniniu valymu; ragina Komisiją ir valstybes nares atsiriboti nuo JAV politikos, susijusios su Artimaisiais Rytais, ir pasiūlyti alternatyvius būdus, atitinkančius neatimamas palestiniečių teises;

Or. en

Pakeitimas 271
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. smerkia neteisėtas JAV ekstrateritorines sankcijas, pvz., Kubos įtraukimą į JAV vadinamųjų terorizmą remiančių valstybių sąrašą, ir ragina JAV vyriausybę panaikinti šias sankcijas;

Or. en

Pakeitimas 272
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16d. apgailestauja dėl JAV pasitraukimo iš JT žmogaus teisių tarybos, nes tai struktūriškai susilpnina pastangas visame pasaulyje propaguoti visuotines žmogaus teises;

Or. en

Pakeitimas 273
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16e. griežtai smerkia JAV sankcijas Tarptautiniam Teisingumo Teismui ir jo darbuotojams; taip pat smerkia kitus JAV išpuolius prieš JT sistemą, be kita ko, prieš Jungtinių Tautų pagalbos ir darbų agentūrą Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (UNRWA);

Or. en

Pakeitimas 274
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16f. ragina JAV gerbti visų Artimųjų Rytų šalių, įskaitant Siriją, Libaną ir Iraką, suverenitetą;

Or. en

Pakeitimas 275
Marc Botenga, Rima Hassan, Danilo Della Valle
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16g. smerkia neokolonijinę susitarimų dėl vadinamosios „taikos už išteklius“ logiką, kurią Jungtinės Amerikos Valstijos primetė Ukrainai, Kongo Demokratinei Respublikai ir kitoms šalims; ragina Komisiją ir Tarybą savo ruožtu ryžtingai nutraukti išnaudotojiškus prekybos santykius ir pasiūlyti alternatyvias strategijas, grindžiamas abipuse pagarba, lygiomis partnerystėmis ir abipusiškai naudingu bendradarbiavimu;

Or. en

Pakeitimas 276
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ragina ES ir JAV gerokai sustiprinti savo visuomenės informavimo ir komunikacijos strategijas, siekiant didinti piliečių ir suinteresuotųjų subjektų informuotumą bei supratimą apie transatlantinę partnerystę, skatinant dalyvavimą ne tik federaliniu JAV lygmeniu, įtraukiant valstijų valdžios institucijas, kartu su gubernatorių biurais, valstijų asamblėjomis ir kitomis įstaigomis, kurios gali padėti plėtoti tokį bendradarbiavimą;	17. ragina ES ir JAV gerokai sustiprinti savo visuomenės informavimo ir komunikacijos strategijas, siekiant didinti piliečių ir suinteresuotųjų subjektų***, įskaitant ES piliečių ir kitų Jungtinėse Amerikos Valstijose gyvenančių migrantų bendruomenės organizacijas, moterų ir LGBTQI+ organizacijas,*** informuotumą bei supratimą apie transatlantinę partnerystę, skatinant dalyvavimą ne tik federaliniu JAV lygmeniu, įtraukiant valstijų valdžios institucijas, kartu su gubernatorių biurais, valstijų asamblėjomis ir kitomis įstaigomis, kurios gali padėti plėtoti tokį bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 277
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ragina ES ir JAV ***gerokai*** sustiprinti savo visuomenės informavimo ir komunikacijos strategijas, siekiant didinti piliečių ir suinteresuotųjų subjektų ***informuotumą bei*** supratimą apie transatlantinę partnerystę, skatinant dalyvavimą ne tik federaliniu JAV lygmeniu, įtraukiant valstijų valdžios institucijas, kartu su gubernatorių biurais, valstijų asamblėjomis ir kitomis įstaigomis, kurios gali padėti plėtoti tokį bendradarbiavimą;	17. ragina ES ir JAV sustiprinti savo visuomenės informavimo ir komunikacijos strategijas, siekiant didinti piliečių ir suinteresuotųjų subjektų supratimą apie transatlantinę partnerystę, skatinant dalyvavimą ne tik federaliniu JAV lygmeniu, įtraukiant valstijų valdžios institucijas, kartu su gubernatorių biurais, valstijų asamblėjomis ir kitomis įstaigomis, kurios gali padėti plėtoti tokį bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 278
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Europos Parlamentą aktyviau dalyvauti parlamentinėje diplomatijoje ir dažniau keistis informacija su JAV Kongresu ir kitais atitinkamais JAV suinteresuotaisiais subjektais, taip pat apsvarstyti galimybę plėtoti naujus dialogo ir mainų formatus tokiose srityse kaip prekyba ir technologijos, junglumas ir kibernetinis saugumas, kurios galėtų papildyti ir išplėsti esamas iniciatyvas; pabrėžia, kad svarbu koordinuoti bendrą abiejų teisėkūros institucijų požiūrį tokiais klausimais, kaip Kinija, Taivanas ir Honkongas, todėl ragina aktyviau keistis informacija su tokiais organais ir iniciatyvomis, kaip Specialusis komitetas Kinijos komunistų partijos (KKP) klausimais, JAV Kongreso vykdomoji komisija Kinijos klausimais, JAV ir Kinijos ekonomikos ir saugumo priežiūros komisija, Rytų Azijos, Ramiojo vandenyno ir tarptautinės kibernetinio saugumo politikos pakomitetis, Azijos, Ramiojo vandenyno, Vidurinės Azijos ir ginklų neplatinimo pakomitetis ir Darbo grupė Kinijos klausimais;

Or. en

Pakeitimas 279
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina ES ir jos valstybes nares apriboti piliečių iš šalių, kurių valdžios

institucijos atsisako bendradarbiauti arba negali bendradarbiauti su imigracija susijusiais klausimais, pvz., atlikti savo piliečių teistumo patikrinimus ir priimti deportuotus piliečius atgal, atvykimą į ES ir Šengeno valstybes nares; tokios priemonės priimamos tol, kol bus sėkmingai bendradarbiaujama su atitinkamomis institucijomis, ir yra susijusios su šiomis šalimis: Afganistanu, Birma, Burundžiu, Čadu, Kongo Respublika, Pusiaujo Gvinėja, Eritrėja, Haičiu, Iranu, Laosu, Libija, Siera Leone, Somaliu, Sudanu, Togu, Turkmėnistanu, Venesuela ir Jemenu;

Or. en

Pakeitimas 280
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Europos Parlamentą ir Jungtinių Amerikos Valstijų Kongresą aktyviau bendradarbiauti palaikant intensyvesnį dialogą ir rengiant reguliarius tarpparlamentinius susitikimus, siekiant skatinti tarpusavio supratimą ir spręsti bendras problemas; pabrėžia, kad svarbu parengti Europos Parlamento ir JAV Kongreso darbuotojų mainų programas, siekiant skatinti dalijimąsi geriausia praktika ir stiprinti institucijų supratimą;

Or. en

Pakeitimas 281
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. ragina ES ir Šengeno zonos valstybes nares sudaryti ir viešai paskelbti šalių, kurių valdžios institucijos nebendradarbiauja su migracija susijusiais klausimais, sąrašą; toks sąrašas reguliariai peržiūrimas ir atnaujinamas;

Or. en

Pakeitimas 282
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. ragina sukurti nuolatinę aukšto lygio dialogo platformą siekiant spręsti bendras problemas ir parengti konstruktyvią dvišalę darbotvarkę;

Or. en

Pakeitimas 283
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17c. pabrėžia itin svarbų Europos Parlamento ryšių biuro Vašingtone vaidmenį skatinant transatlantinius santykius ir stiprinant JAV ir ES parlamentų ryšius; pabrėžia, kad, atsižvelgiant į naują JAV administraciją ir kylančias pasaulines problemas, EP ryšių biuro Vašingtone vaidmuo bus dar svarbesnis; ragina padidinti biudžetą ir darbuotojų skaičių, kad būtų remiama EP

	ryšių biuro Vašingtone veikla, visų pirma stiprinant strateginius ryšius su įvairiais JAV Kongreso organais, nustatant pagrindinius abiem pusėms svarbius teisėkūros klausimus, užtikrinant veiksmingą keitimąsi informacija naudojantis naujais komunikacijos kanalais, stiprinant bendradarbiavimą su ES delegacija Vašingtone ir gerinant administracijų tarpusavio supratimą ir suvokimą, taip pat sudarant palankesnes sąlygas glaudesniam Europos Parlamento ir JAV Kongreso bendravimui ir bendradarbiavimui;
	Or. en

Pakeitimas 284
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus ***švietimo ir*** kultūros ***srityse bei*** turizmą;	18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti ***Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos studentų ir mokslininkų akademinius*** mainus***, siekiant užtikrinti, kad dabartinės ir būsimos kartos būtų ir toliau įsipareigojusios remti šią partnerystę, kad jauni amerikiečiai geriau suprastų Europos reikalus, susipažintų su mūsų gyvenimo būdu, kultūra ir mūsų interesais ir įsisąmonintų transatlantinių ryšių svarbą; taip pat ragina skatinti mainus*** kultūros ***srityje ir*** turizmą;
	Or. en

Pakeitimas 285
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus švietimo ir kultūros srityse bei turizmą;	18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus švietimo ir kultūros srityse bei turizmą; ***ragina sukurti naują ES ir JAV jaunimo Atlanto stipendijų programą siekiant skatinti bendras demokratines vertybes ir pilietinį aktyvumą; ragina didinti investicijas į mainus švietimo srityje, stipendijas ir stažuočių programas, kad būtų skatinami glaudesni jaunimo ir būsimų lyderių ryšiai;***

Or. en

Pakeitimas 286
Sergey Lagodinsky
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus švietimo ir kultūros srityse bei turizmą;	18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus švietimo ir kultūros srityse bei turizmą; ***palankiai vertina tai, kad Europos Komisija pradėjo įgyvendinti iniciatyvą „Rinkis Europą“, kuria siekiama skatinti vertybėmis grindžiamą Europos mokslinių***

	tyrimų aplinką, akademinę laisvę ir aukštus gyvenimo standartus ir taip paversti Europą mokslo darbuotojų traukos centru;

Or. en

Pakeitimas 287
Sebastiaan Stöteler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus švietimo ir kultūros srityse bei turizmą;	18. rekomenduoja vykdyti ***subalansuotą*** dialogą su ***atitinkamais visų politinių pažiūrų*** analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus švietimo ir kultūros srityse bei turizmą;

Or. en

Pakeitimas 288
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. ***rekomenduoja vykdyti dialogą*** su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais***, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti mainus*** švietimo ir kultūros srityse ***bei turizmą***;	18. ***pripažįsta galimą dialogo*** su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais ***vaidmenį prisidedant prie viešų diskusijų; atkreipia dėmesį į galimą mainų*** švietimo ir kultūros srityse***, taip pat turizmo naudą skatinant tarpusavio supratimą***;

Or. en

Pakeitimas 289
Adam Bielan
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir ***kitais nevyriausybiniais suinteresuotaisiais subjektais, kad būtų didinamas visuomenės supratimas ir skatinamos informacija pagrįstos diskusijos; ragina skatinti*** mainus švietimo ir kultūros srityse ***bei turizmą***;	18. rekomenduoja vykdyti dialogą su analitikų centrais, pilietine visuomene, akademine bendruomene ir ***socialiniais partneriais ir plėsti*** mainus švietimo***, jaunimo*** ir kultūros srityse***, įskaitant pameistrystę ir mokslines stipendijas, siekiant sukurti stiprią ir ilgalaikę translatlantinę bendruomenę***;

Or. en

Pakeitimas 290
Sebastiaan Stöteler, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina bendradarbiauti su JAV administracija siekiant kovoti su kišimusi į mūsų abipusius demokratinius procesus ir suverenitetą; be to, ragina ES ir valstybes nares prisijungti prie JAV administracijos ir pasmerkti didėjančią cenzūros ir išpuolių prieš žodžio laisvę tendenciją;

Or. en

Pakeitimas 291
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. dar kartą atkreipia dėmesį į tvirtą ir nepalaužiamą ES poziciją dėl mirties bausmės ir ragina JAV panaikinti mirties bausmę bei reformuoti savo baudžiamojo teisingumo sistemą;

Or. en

Pakeitimas 292
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Jungtines Amerikos Valstijas ir Sąjungą stiprinti bendradarbiavimą kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 293
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. ragina Jungtines Amerikos Valstijas ir Sąjungą stiprinti bendradarbiavimą ir koordinavimą kovojant su organizuotu nusikalstamumu, ypač prekyba narkotikais;

Or. en

Pakeitimas 294
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay, Marion Maréchal
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina ES ir JAV toliau visapusiškai derinti veiksmus sprendžiant nuolatines problemas rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje, įskaitant Kipro problemą, ir pabrėžia, kad siekiant ilgalaikio stabilumo reikia gerbti visų valstybių suverenitetą, teritorinį vientisumą ir nepriklausomybę;

Or. en